

Document: EB 2008/94/R.8/Rev.1  
Agenda: 9(b)  
Date: 11 September 2008  
Distribution: Public  
Original: English

**A**



تمكين السكان الريفيين الفقراء  
من التغلب على الفقر

## جمهورية فييت نام الاشتراكية برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والتسعون  
روما، 10-11 سبتمبر/أيلول 2008

---

للاستعراض

## مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للاستعراض.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

### **Atsuko Toda**

مدير البرنامج القطري

رقم الهاتف: +39 06 5459 2638

البريد الإلكتروني: [at.toda@ifad.org](mailto:at.toda@ifad.org)

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

### **Deirdre McGrenra**

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

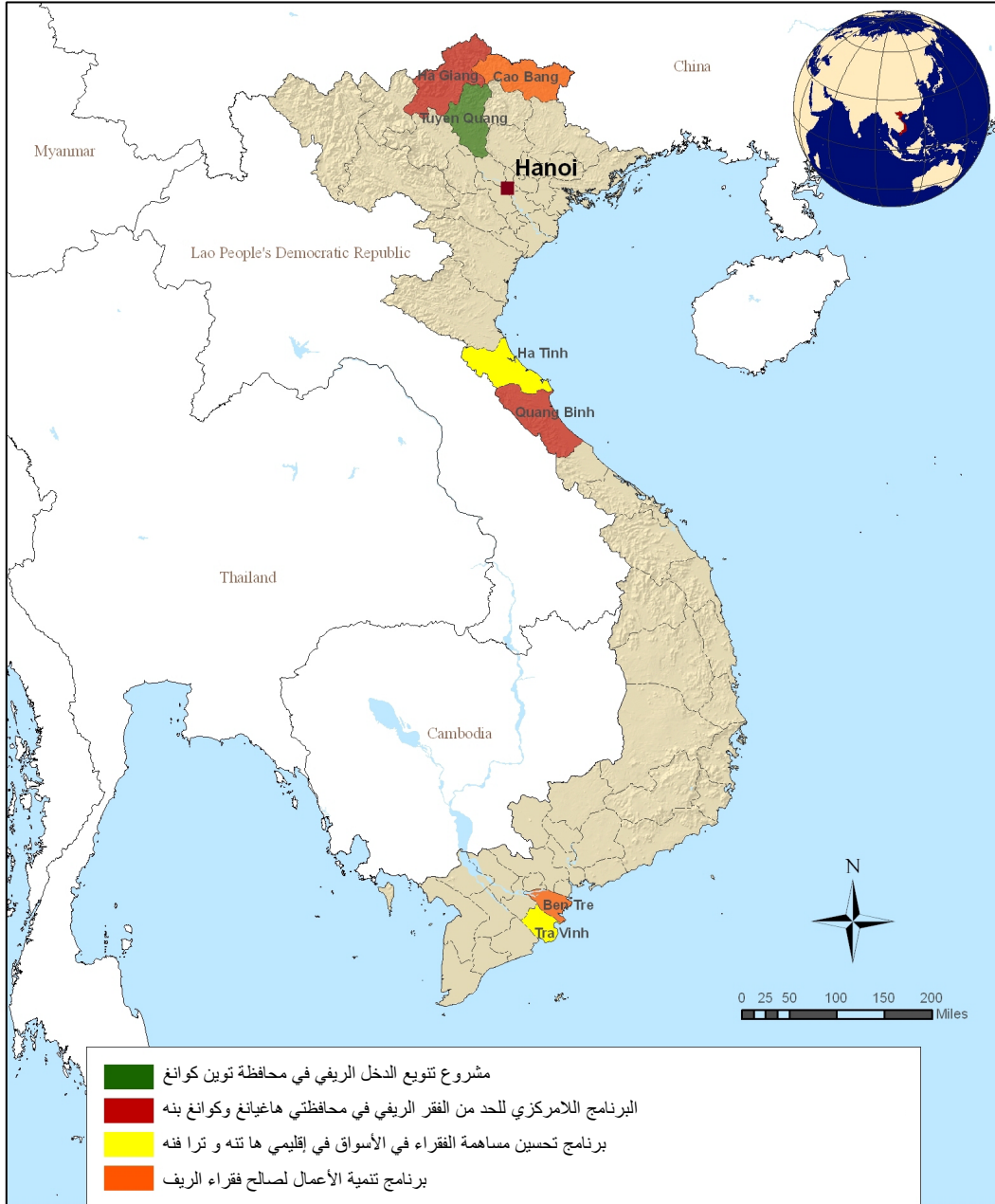
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)

## المحتويات

ii	خريطة عمليات الصندوق في فييت نام
iii	موجز الاستراتيجية القطرية
1	أولاً - المقدمة
2	ثانياً - السياق القطري
2	ألف - السياق الاقتصادي والزراعي وسباق الفقر الريفي
4	باء - السياق السياساتي والاستراتيجي والمؤسسي
5	الاستراتيجية الوطنية للحد من الفقر الريفي
6	ثالثاً - الدروس المستفادة من خبرة الصندوق في البلد
6	ألف - النتائج السابقة والأثر والأداء
7	باء - الدروس المستفادة
8	رابعاً - الإطار الاستراتيجي القطري للصندوق
8	ألف - ميزة الصندوق النسبية على الصعيد القطري
8	باء - الأهداف الاستراتيجية
10	جيم - فرص الابتكار
11	دال - استراتيجية الاستهداف
12	هاء - الصلات السياساتية
14	خامساً - إدارة البرنامج
14	ألف - إدارة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية
14	باء - إدارة البرنامج القطري
14	جيم - الشراكات
16	دال - الاتصالات وإدارة المعرفة
16	هاء - إطار التمويل بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
18	واو - المخاطر وإدارة المخاطر
	الذيول
1	الأول - عملية التشاور بشأن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية
4	الثاني - الخلفية الاقتصادية القطرية
5	الثالث - إطار إدارة نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية
6	الرابع - إطار إدارة نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية السابق
	الملفات الرئيسية
8	الملف الرئيسي 1: الفقر الريفي وقضايا القطاع الزراعي/الريفي
10	الملف الرئيسي 2: مصفوفة المنظمات (تحليل جوانب القوة والضعف والفرص والمخاطر)
15	الملف الرئيسي 3: المبادرة التكميلية للجهة المانحة/إمكانات الشراكات
21	الملف الرئيسي 4: تحديد المجموعة المستهدفة، وقضايا الأولويات، والاستجابة المحتملة

## خريطة عمليات الصندوق في فيت نام



المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتدسيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.

## موجز الاستراتيجية القطرية

- 1- تحولت فيببت نام بعد عقدين من النمو الاقتصادي السريع من بلد يناضل من أجل تلبية الاحتياجات المعيشية الأساسية لسكانه ليصبح اقتصاداً سوقياً ناشئاً يسعى بطموح نحو الوصول إلى مصاف البلدان متوسطة الدخل. ويزداد الاقتصاد تنوعاً في ظل اتساع مشاركة القطاع الخاص وازدياد عدد المشروعات الصغيرة والمتوسطة والكبيرة. وتهيأت الظروف أمام الاستثمار، بما في ذلك الاستثمار الخارجي المباشر، بعد انضمام فيببت نام إلى منظمة التجارة العالمية واشترائها في عضوية رابطة أمم جنوب شرق آسيا/منطقة التجارة الحرة لرابطة أمم جنوب شرق آسيا، ونمو الصادرات، والارتفاع المتزايد في مستوى تعليم القوة العاملة. ولذلك فإن الفرص الناشئة تعتبر كبيرة.
- 2- وبالنظر إلى أن معظم السكان يعيشون في المناطق الريفية ويعتمدون على الزراعة لكسب قوتهم، فإن الأداء القوي للزراعة في الماضي يفسر إلى حد كبير الخطوات الهائلة التي قطعتها فيببت نام نحو الحد من الفقر بشكل عام. وما زالت الزراعة تمثل الحرفة الرئيسية لأغلبية السكان ومصدراً مهماً لإيجاد وظائف تستوعب القوة العاملة الريفية الكبيرة. وعلى الرغم من الفرص المحتملة لمواصلة الحد من الفقر في ظل اتساع أسواق الصادرات وازدياد عدد الوظائف نتيجة الاستثمار، فإن تحسين الإنتاجية والربحية والاستدامة في زراعة الحيازات الصغيرة يمثل أكثر السبل فعالية للحد من الفقر. على أن استدامة تلك الجهود تتوقف على كثير من العوامل، بما في ذلك اتخاذ مبادرات لتحسين مهارات الفقراء وقدرتهم على مواجهة الصدمات الناشئة عن تقلبات السوق، واتخاذ تدابير فعالة للتكيف مع تغيير المناخ.
- 3- وما زال النمو المتواصل، والدخول في فئة البلدان متوسطة الدخل، والتكامل مع الاقتصاد العالمي، والتزام حكومة فيببت نام بالحد من الفقر حسب ما تجسده خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية، يوفر المناخ لتحقيق تخفيض كبير في معدلات الفقر. وتشدّد خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية على الحاجة إلى نهج متسق ومتكامل في التنمية المستدامة، وتشير إلى الأهمية الأساسية لتعزيز الإنصاف الاجتماعي والاستدامة البيئية في نفس الوقت الذي تؤكد فيه على النمو الاقتصادي. وتتوقع الخطة ارتفاعاً فيببت نام إلى مصاف البلدان المتقدمة بحلول عام 2020 من خلال اقتصاد قائم على المعرفة وسبل معيشة مستقرة ومضمونة لجميع قطاعات المجتمع.
- 4- وتتمثل نقطة انطلاق برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الذي وضعه الصندوق للفترة 2008-2012 في ازدياد التفاوت في سبل المعيشة بين المناطق الريفية والحضرية، لا سيما محنة السكان الفقراء في المناطق المرتفعة. وسوف تمثل هذه المجتمعات المحلية الريفية الفقيرة أحد التحديات الرئيسية أمام الحد من الفقر في فيببت نام خلال السنوات الخمس المقبلة وما بعدها. وسوف تكمن الميزة النسبية للصندوق في مواصلته أداء مهمة تركز بشدة على الأساليب المبتكرة للحد من الفقر وتحقيق التنمية الزراعية والريفية؛ وتكوين شراكات قوية مع المحافظات؛ وكفالة المرونة في تصميم وتنفيذ المشروعات بما يكفل ترويج الملكية الحكومية؛ وتوفير المعلومات على صعيد السياسات من قروضه ومنحه. وعلاوة على

<sup>أ</sup> المناطق المرتفعة مصطلح تستخدمه لجنة الأقليات العرقية للإشارة إلى 20 من المحافظات الجبلية المرتفعة والمتوسطة في وسط وشمال فيببت نام. وإضافة إلى ذلك، فهناك 114 مقاطعة مرتفعة أخرى في 26 محافظة أخرى. وتتسم المناطق المرتفعة بتعدد تضاريسها وتقلتها عموماً مجموعات من الأقليات العرقية.

ذلك، يجب على الصندوق التأكيد من أن استثماراته تراعي تصوّرات تغيّر المناخ وتساهم في تدابير التكيف.

5- وفيما يلي الأهداف الاستراتيجية المترابطة المقترحة في هذا السياق: (1) وصول الأسر الريفية الفقيرة في المناطق المرتفعة إلى الأسواق من خلال زيادة الشراكات مع القطاع الخاص؛ (2) استفادة الأسر الفقيرة والضعيفة من فرص الأعمال التجارية المربحة؛ (3) ضمان وصول المجتمعات المحلية الفقيرة في المناطق المرتفعة إلى الأصول الطبيعية الإنتاجية وجني فوائد مستدامة منها؛ (4) مساهمة السكان الريفيين الفقراء في عمليات السياسات الزراعية المراعية لمصالح الفقراء والمدفوعة بقوى السوق على المستويات شبه الوطنية.

## جمهورية فييت نام الاشتراكية برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية أولاً – المقدمة

- 1- ترمي فييت نام إلى الوصول إلى فئة البلدان متوسطة الدخل بحلول عام 2010. وأدى التحول من اقتصاد مخطط إلى اقتصاد موجّه نحو السوق إلى تحرير إنتاجية السكان وإطلاق رغبتهم في الارتقاء بمستوى معيشتهم. وأفضت إصلاحات الاقتصاد الكلي التي بدأت في عام 1987 إلى تحرير التجارة الداخلية من خلال إدخال حقوق استخدام الأراضي والسماح بأسعار الأسواق للسلع غير الأساسية وإلغاء نظام الحصص التموينية وتنظيم أسعار شراء الأرز والسلع الزراعية الأخرى. وحفّزت هذه الإصلاحات زيادة العرض استجابة للطلب المتزايد وشجّعت على تداول السلع. وأفضت فرص الأسواق إلى تحول سريع من زراعة الكفاف إلى الزراعة الموجهة نحو السوق في فييت نام في ظل التحرير الاقتصادي والنمو الاقتصادي السريع. ولذلك فإن ثلثي أصحاب الحيازات الصغيرة الذين كانوا يزاولون زراعة الكفاف في عام 1992 باتوا يشاركون في الأسواق في عام 1998<sup>1</sup>. ويعيش زهاء 73 في المائة من السكان في المناطق الريفية، وما زالت الزراعة تمثّل مصدرهم الرئيسي لكسب الرزق.
- 2- وطلب من الصندوق المشاركة في استعراض تقوده الحكومة لبرنامج القطري في إطار وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية 2002-2007 قبل تحديد برنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية القائمة على النتائج. وخلال تلك الفترة، وفرّ الصندوق ما يقرب من 71 مليون دولار أمريكي لتمويل ثلاثة مشروعات/برامج في فييت نام. وشكل هذا الاستعراض الأساس لصياغة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الحالي الذي سيوفر الإطار للبرنامج القطري للصندوق خلال الفترة 2008-2012. ويوائم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية بين دعم الصندوق وبين خطة الحكومة للتنمية الاجتماعية الاقتصادية للفترة 2006-2010 وكذلك مبادئ بيان هانوي الأساسي بشأن فعالية المعونة. وسوف تقام تحالفات أقوى مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى في سياق عملية إصلاح الأمم المتحدة في فييت نام.
- 3- وشمل إعداد وتوحيد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الخطوات والشراكات التالية: (1) تكوين فريق لإدارة البرنامج القطري في مايو/أيار - يونيو/حزيران 2007؛ (2) استعراض تجريبه الحكومة للبرنامج القطري في يوليو/تموز - أغسطس/آب 2007؛ (3) تحليل للفقر قام بإجرائه طلاب من جامعة لوند، السويد، في سبتمبر/أيلول 2007؛ (4) تحليل مشترك لآثار تغيّر المناخ<sup>2</sup> بالاشتراك مع الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحرّ في الفترة من أكتوبر/تشرين الأول 2007 حتى أبريل/نيسان 2008؛ (5) بعثة صياغة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لإعداد ورقات عمل في نوفمبر/تشرين الثاني 2007<sup>3</sup>، بما في ذلك التشاور مع الشركاء الرئيسيين في التنمية؛ (6) تكوين شراكة مع مرفق البيئة العالمية، وموافقة المرفق على إعداد اقتراح لمشروع بدعم من الصندوق في فبراير/شباط 2008؛

<sup>1</sup> البنك الدولي، تقرير التنمية في العالم 2008: الزراعة من أجل التنمية.

<sup>2</sup> الغرض من التحليل المشترك هو كفاءة استدامة استثمارات الصندوق في سياق التصورات المنتبأ بها لتغيّر المناخ وازدياد تدهور الأراضي في فييت نام. وحدد التحليل أنشطة أولية لتعميم التكيف مع آثار تغيّر المناخ وتعبئة التمويل التكميلي من خلال اتخاذ تدابير للتخفيف من آثار غازات الاحتباس الحراري.

<sup>3</sup> شملت ورقات العمل: الزراعة، والتمويل الريفي، وتغيّر المناخ (بالتعاون مع الآلية العالمية)، وإدارة المعرفة، والدراسات الأساسية للفقر، وإدارة البرنامج القطري.

(7) ترجمة مسودة الوثيقة لتوزيعها على النظراء الحكوميين في مارس/آذار 2008؛ (8) بعثة مشتركة بين الحكومة والصندوق لتوحيد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية<sup>4</sup> في أبريل/نيسان 2008 مع إجراء زيارات ميدانية إلى المحافظات التي من المحتمل أن تُنفذ فيها مشروعات، وتنظيم حلقة عمل تشاورية مع الجهات البحثية الشريكة ومراكز الخبرة الوطنية في مجال الزراعة، وعقد اجتماع مع منسقي المنح المقدمة بمبادرة من الصندوق.

4- ومن المزمع إجراء تقييم للبرنامج القطري<sup>5</sup> في عام 2010. وسوف يساعد ذلك على إعادة مواعمة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية على الأجل المتوسط مع التطورات في البلد ومع أهداف وغايات خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية 2011-2015.

## ثانياً - السياق القطري

### ألف - السياق الاقتصادي والزراعي و سياق الفقر الريفي

#### الخلفية الاقتصادية للبلد

5- تحوّلت فييت نام بعد عقدين من النمو الاقتصادي السريع من بلدٍ يناضل من أجل تلبية الاحتياجات المعيشية الأساسية لسكانه إلى اقتصاد سوقي ناشئ يسعى بطموح إلى الوصول إلى مصاف البلدان متوسطة الدخل. وفيما بين عامي 2001 و 2007، حققت فييت نام نمواً في الناتج المحلي الإجمالي بما متوسطه 7.8 في المائة سنوياً أو 6.7 في المائة من حيث نصيب الفرد، وهو ما تجسّد في زيادة في الناتج المحلي الإجمالي للفرد من 415 دولاراً أمريكياً إلى 835 دولاراً أمريكياً. وبلغ معدل النمو 8.5 في المائة خلال عام 2007 ووصل إلى 7.4 في المائة في الفصل الأول من عام 2008. وحدّدت الحكومة هدفاً لزيادة الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 7 في المائة لعام 2008، بعد تخفيضه من 8.5 في المائة بسبب ارتفاع معدل التضخم<sup>6</sup>. ويزداد السكان الذين يُقدّر عددهم بنحو 84 مليون نسمة، منهم 73 في المائة في المناطق الريفية، بمعدل يبلغ 1.3 في المائة سنوياً. ويزاول زهاء 54 في المائة من مجموع القوة العاملة الزراعة والحراثة والإنتاج السمكي بشكل مباشر. وفي عام 2007، تم إنشاء ما يقرب من 1.7 مليون وظيفة جديدة وبلغ عدد العمال المهاجرين الذين يعيشون في الخارج 82 500 عامل.

6- ويزداد الاقتصاد تنوعاً في ظل نمو حصة القطاع الخاص وازدياد عدد المشروعات الصغيرة والمتوسطة والكبيرة. وبات مناخ الاستثمار مواتياً، بما في ذلك الاستثمار الخارجي المباشر، بعد انضمام فييت نام

<sup>4</sup> شمل أعضاء البعثة النهائية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية Francesco Goletti (رئيس الفريق)؛ Vo Tong Xuan (مستشار خاص)؛ Garry Smith، و Stewart Pittaway، و Bhujang Rao Dhamaji، و Luong Quang Huy، و Narasimhan Srinivasan (خبراء استشاريون من الصندوق)؛ و Sunil Abraham (مدير برنامج الربط الشبكي الإلكتروني للمشروعات الريفية في آسيا والمحيط الهادي)؛ و Dao Trinh Bac (وزارة التخطيط والاستثمار)؛ والسيد Nhan و Bui Vien (مكتب الحكومة)؛ و Duong Quynh Le، و Yen guyen Huong، و Thomas Elhaut (المدير، شعبة آسيا والمحيط الهادي)؛ و Nguyen Thanh Tung (مكتب الحضور القطري)؛ و Atsuko Toda (مدير البرنامج القطري).

<sup>5</sup> أُجري آخر استعراض وتقييم للبرنامج القطري في فييت نام بالتشاور الوثيق مع الحكومة وذلك من خلال مكتب التقييم والدراسات في الصندوق حينذاك في عام 2000.

<sup>6</sup> تراكم التضخم على مدى اثني عشر شهراً ليصل إلى 25 في المائة بحلول نهاية مايو/أيار 2008. (البنك الدولي، تقرير الاجتماع الذي عُقد في منتصف العام للفريق الاستشاري لفيت نام، يونيو/حزيران 2008).



إلى منظمة التجارة العالمية، واشتراكها في عضوية رابطة أمم جنوب شرق آسيا/منطقة التجارة الحرة لرابطة أمم جنوب شرق آسيا ونمو الصادرات وارتفاع مستوى التعليم بين القوى العامة. وبلغ مجموع الاستثمار الأجنبي المباشر 20.3 مليار دولار أمريكي في عام 2007، ووصل مجموع الاستثمار الرأسمالي الأجنبي 87 مليار دولار أمريكي في نهاية أبريل/نيسان 2008. وفي عام 2007، تعهدت الجهات المانحة الدولية بتقديم مساعدة إنمائية رسمية مقدارها 5.4 مليار دولار أمريكي، نصفها تقريباً لمشروعات من قبيل الطرق والموانئ وتوليد الطاقة<sup>7</sup>. وتقدّر التحويلات الخارجية بنحو 6 مليارات دولار أمريكي سنوياً. وازداد معدل نمو الصادرات منذ عام 1990 بوتيرة أسرع مما في الصين حيث ساهمت المصانع التي تمتلكها جهات أجنبية في تحقيق أقوى معدل للنمو. وفي عام 2007، بلغ مجموع إيرادات التصدير 48.5 مليار دولار أمريكي، أي بزيادة نسبتها 21.9 في المائة مقارنة بالسنة السابقة، بينما ازدادت الواردات بما نسبته 39.4 في المائة لتصل إلى 62.7 مليار دولار أمريكي. وبلغت احتياطات النقد الأجنبي 10.2 مليار دولار أمريكي في عام 2007.

7- وتعاني فييت نام ارتفاعاً في معدلات التضخم وازدياد العجز التجاري، وهو ما يعكس اتساعاً في الطلب المحلي والارتفاع في الأسعار الدولية للسلع الرئيسية المستوردة، مثل منتجات البترول ومدخلات المواد الأخرى. وازداد الرقم القياسي لأسعار المستهلك في ديسمبر/كانون الأول 2007 بنسبة 2.91 في المائة لتصل الزيادة بذلك إلى 12.6 في المائة، وهي نسبة تفوق النمو الاقتصادي الذي بلغ في المتوسط 8.5 في المائة وذلك أساساً نتيجة ارتفاع أسعار الأغذية. واستجابة لتدهور ظروف الاقتصاد الكلي، وجّهت الحكومة في مارس/آذار 2008 أولوياتها نحو الاستقرار الاقتصادي وتخفيض النفقات الحكومية، ووقف مشروعات الاستثمارات العامة التي تنفّر إلى الكفاءة، وتأجيل المشروعات الجديدة، والسماح بمرونة أكبر في أسعار صرف النقد الأجنبي.

### الزراعة والفقر الريفي

8- ظل النمو المشترك للقطاعات الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك يسير بوتيرة ثابتة بلغت في المتوسط 3.7 في المائة سنوياً خلال السنوات الخمس الأخيرة - على الرغم من نقشي أمراض الحيوانات والظروف المناخية غير المواتية، بما في ذلك ظروف الشتاء القاسية التي تعرضت لها المناطق الشمالية والوسطى خلال الفصل الأول من عام 2008. ونظراً لزيادة إنتاج الحبوب الذي ازداد في عام 2007 بما مقداره 5.5 مليون طن عن عام 2000، فقد ازداد متوسط كمية الغذاء للفرد من 420 كيلوغراماً في عام 2001 ليصل إلى 470 كيلوغراماً في عام 2007. وتعتبر فييت نام أحد البلدان الرئيسية المصدرة للمنتجات الغذائية، حيث تصدر أكثر من 4 ملايين طن من الأرز سنوياً. وعلى الرغم من المكاسب التي يحققها البلد إجمالاً من ارتفاع أسعار الأغذية، فإن الزيادة في الأسعار الدولية لا تنتقل إلى صغار المزارعين في بعض المناطق الريفية. ووصلت الصادرات الزراعية 12.5 مليار دولار أمريكي، أي 25.8 في المائة من مجموع الصادرات في عام 2007. واستمر معدل نمو الصادرات الزراعية بنسبة 20 في المائة تقريباً خلال الفترة 2002-2007 نتيجة استمرار تحسّن الإنتاجية والتنوع، وتحسن البنية الأساسية في مناطق الإنتاج والموانئ، وازدياد فرص الوصول إلى الأسواق والمعلومات التقنية

<sup>7</sup> وصلت المبالغ المصروفة للمساعدة الإنمائية الرسمية ما يقرب من مليارين اثنين من الدولارات الأمريكية (وزارة التخطيط والاستثمار، يونيو/حزيران 2008).

والاتصالات. ومن أهم المنتجات التي يتم تصديرها المحاصيل الزراعية (الأرز والبن والكاجو والفلفل الأسود والشاي والمطاط والخضروات) والمنتجات المائية (الإريبيان والقريدس، إلخ). وازداد الإنتاج الحيواني وتربية الأحياء المائية بنسبة تراوحت بين 7 و8 في المائة سنوياً. ويشهد نظام تسويق المنتجات الغذائية والزراعية تغييرات نتيجة الضغوط من الأسواق الدولية لرفع مستوى النوعية والسلامة.

9- وواجهت فييت نام مؤخراً صعوبة في زيادة الإنتاج الزراعي بسبب قلة توافر الأراضي الصالحة للزراعة، وارتفاع تكاليف المدخلات من قبييل الأسمدة، وركود إنتاجية غلات المحاصيل. وأما النمو في القطاعات الأخرى للاقتصاد (الصناعة 10.2 في المائة، والتشييد 11.1 في المائة، والخدمات 8.7 في المائة في عام 2007) فكان أعلى منه بكثير في قطاع الزراعة، وهو ما يفسر هبوط حصة الزراعة في الناتج المحلي الإجمالي (من نحو 25 في المائة في عام 2000 لتصل إلى 21 في المائة في عام 2006). ومن المتوقع أن يستمر انكماش حصة الزراعة في الناتج الاقتصادي لتصل إلى نحو 15 في المائة بحلول 2010. وهذا الهبوط في حصة الزراعة لا يقابله هبوط في حصة العمالة الزراعية في مجموع القوة العاملة، وهو ما يحمل في طياته انخفاضاً في معدل نمو إنتاجية العمالة في قطاع الزراعة مقارنة بالقطاعات الأخرى. ويرجع النمو السابق في الزراعة إلى التغييرات في سياسة الأراضي (حقوق استخدام الأراضي الممنوحة للأسر الزراعية بدلاً من المزارع الحكومية) واتساع عوامل الإنتاج المادية الرئيسية (الأراضي والعمالة والري والمدخلات). وتقرب هذه العوامل الرئيسية حالياً من حدودها المادية والمالية. وتشهد القوة العاملة في قطاع الزراعة هبوطاً سنوياً بنسبة 2 في المائة مقارنة بالقطاعات غير الزراعية مثل الصناعات الصغيرة والتجارة والخدمات. ولا يمثل الاستثمار الخاص في الزراعة سوى 15 في المائة من المشروعات الاستثمارية الجديدة سنوياً، وتمثل الاستثمارات الأجنبية المباشرة أقل من 5 في المائة.

10- وبالنظر إلى أن أغلبية السكان يعيشون في المناطق الريفية، فإن الأداء القوي للزراعة في الماضي يفسر إلى حد بعيد الخطوات الواسعة التي قطعها البلد صوب الحد من الفقر بشكل عام والأثر الإيجابي على المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة وغيرهم ممن يعتمدون على الزراعة لكسب قوتهم. وبينما توجد فرص محتملة لمواصلة الحد من الفقر في ظل اتساع أسواق الصادرات وازدياد عدد الوظائف التي يوفرها الاستثمار، فإن أصحاب الحيازات الصغيرة يفتقرون إلى معلومات الأسواق والوعي، وخدمات تنمية الأعمال التجارية للإنتاج والتجارة، والقدرة على إدارة سلامة ونوعية الأغذية، والروابط مع الأسواق. ويمثل تحسين الإنتاجية والربحية واستدامة زراعة الحيازات الصغيرة السبيل الأكثر فعالية في الحد من الفقر.

## باء - السياق السياساتي والاستراتيجي والمؤسسي

### السياق المؤسسي الوطني

11- تتولى وزارة التخطيط والاستثمار مهمة تنسيق موارد المساعدة الإنمائية الرسمية في تخطيط التنمية الاجتماعية الاقتصادية، وتقوم بدور النظير الرئيسي المسؤول عن تخصيص وتخطيط الموارد المقدمة من الصندوق. وتمثل وزارة المالية فييت نام في اتفاقيات القروض، وتتولى تنسيق عمليات الصرف وبناء القدرات في مجال الإدارة المالية على مستوى المحافظات، وهو ما يمثل مسألة مهمة للبرنامج القطري. وتوفر وزارة الزراعة والتنمية الريفية التوجيه السياساتي في قضايا الزراعة والتنمية الريفية وتمثل جهة

الاتصال المسؤولة عن توسيع تجربة التنفيذ. وتؤدي اللجان الشعبية على مستوى المحافظات دوراً رئيسياً في التنفيذ الفعال للمشروعات والبرامج وتعميم تجربة التنفيذ. ويوجد العديد من الشركاء الآخرين في البرنامج على الصعيد الوطني، مثل مصرف فبييت نام للزراعة والتنمية الريفية، ومصرف فبييت نام للسياسة الاجتماعية، والمنظمات الجماهيرية (رابطات المزارعين، واتحاد النساء، واتحاد الشباب) ولجنة الأقليات العرقية. وسوف يشمل البرنامج القطري في المستقبل مؤسسات بحثية وطنية، مثل معهد سياسات واستراتيجيات الزراعة والتنمية الريفية التابع لوزارة الزراعة والتنمية الريفية، والمعهد الوطني لإدارة الاقتصاد التابع لوزارة التخطيط والاستثمار، ومعهد الأقليات العرقية التابع للجنة الأقليات العرقية، والقطاع الخاص، ومنظمات المجتمع المدني.

### الاستراتيجية الوطنية للحد من الفقر الريفي

12- تركز الخطة الخمسية الوطنية للتنمية الاجتماعية الاقتصادية للفترة 2006-2010 إلى الدائم الأربع التالية: (1) تسريع وتيرة النمو الاقتصادي؛ (2) تحسين سبل الوصول إلى الخدمات الأساسية؛ (3) حماية البيئة؛ (4) تحسين التسيير. وفي إطار دعامة النمو فإن الخطة تشجّع التكامل الشامل مع الاقتصاد العالمي (منظمة التجارة العالمية، ورابطة أمم جنوب شرق آسيا، والترتيبات التجارية الأخرى)، وإعادة هيكلة المؤسسات المملوكة للدولة، وتنمية القطاع الخاص، وتحسين القطاع المالي والاستثمارات الواسعة في البنية الأساسية. وفيما يتعلق بالدعامة الاجتماعية فإن خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية تشجّع البرامج الوطنية الموجهة نحو الحد من الفقر في الكوميونات الأشد فقراً، وترتيب أولويات احتياجات الأقليات العرقية في المناطق النائية، وتعزيز التأمين الاجتماعي الشامل والنظم الصحية. وفي إطار دعامة البيئة، تشجّع الخطة تعميم التقديرات البيئية الاستراتيجية، وإدخال أدوات لمكافحة التلوث، ورفع مستوى الإصحاح ومعالجة النفايات الصلبة، وحماية التنوع البيولوجي من خلال توسيع المناطق المحمية. وفي إطار دعامة التسيير، تقترح الخطة تحسين أساليب التخطيط، والإدارة المالية العامة السليمة، وإصلاح الإدارة العامة، وتدابير مكافحة الفساد.

13- وفي إطار دعائم خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية، تشمل المجالات التي تهم الصندوق ما يلي: (1) فيما يتعلق بدعامة النمو، تعزيز آليات وسياسات لكفالة استفادة فقراء الريف والأقليات العرقية من النمو المتزايد والوصول إلى الأسواق؛ (2) وفيما يتعلق بالدعامة الاجتماعية، دعم شبكات الأمان الإنتاجية للحد من تعرض الأسر الريفية الفقيرة والضعيفة للمخاطر (الصحة، والكوارث الطبيعية، وتغير المناخ، وتقلبات السوق)؛ (3) وفيما يتعلق بالدعامة البيئية، التصدي لجدول أعمال تغير المناخ في قطاع التنمية الزراعية والريفية، وتسريع وتيرة الملكية المحلية للأراضي والغابات، وتحويل الخدمات البيئية (بما في ذلك التمويل اللازم لخفض انبعاثات الكربون) إلى مكافآت لرعاة الموارد وتعزيز ممارسات الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية بين المجتمعات المحلية الفقيرة في المناطق المرتفعة؛ (4) وفيما يتعلق بدعامة التسيير، وضع نظم وإنشاء مؤسسات مسؤولة أمام السكان الريفيين الفقراء وتعكس أصواتهم في عمليات صنع القرار. وبالنظر إلى أن خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية الحالية سيتم تنقيحها للفترة

2011-2015 فسوف يعيد الصندوق النظر في برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في منتصف المدّة لكفالة الملازمة والاتساق<sup>8</sup>.

### التنسيق والمواعاة

14- كانت فييت نام أول بلد يترجم مبادئ إعلان باريس بشأن فعالية المعونة في السياق المحلي، ويتجسد التزام الحكومة بالتنسيق في بيان هانوي الأساسي. وعلى غرار الاستراتيجيات القطرية لمعظم شركاء التنمية العاملين في فييت نام، فإن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للصندوق يتواءم مع خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية. ويشترك الصندوق في عضوية مجموعة الدعم الدولية التابعة لوزارة الزراعة والتنمية الريفية ومجموعة دعم قطاع الحراجة، ومجموعة العمل المعنية بالتمويل الصغير. وعلاوة على ذلك، فقد انضم الصندوق للجنة الشراكة في المرحلة الثانية للبرنامج رقم 135 من أجل تنسيق المنهجيات وتحقيق التكامل بين أنشطة الصندوق وبين البرنامج الوطني المستهدف. كما يشارك الصندوق في جهود إصلاح الأمم المتحدة ومبادرة الأمم المتحدة الواحدة في فييت نام التي تعمل على النهوض بتنفيذ 'العناصر الخمسة الواحدة': الخطة الواحدة، والميزانية الواحدة، والقائد الواحد، ومجموعة ممارسات الإدارة الواحدة، والمقر الواحد للأمم المتحدة. ويعكف الصندوق على دراسة فوائد التوقيع على الخطة الواحدة - المرحلة الثانية التي تشمل وكالات الأمم المتحدة المتخصصة في فييت نام.

### ثالثاً - الدروس المستفادة من خبرة الصندوق في البلد

#### ألف - النتائج السابقة والأثر والأداء

15- موّل الصندوق منذ عام 1993 سبعة مشروعات/برامج في فييت نام، بما مجموعه 168.3 مليون دولار أمريكي من التزامات القروض التي يستفيد منها مباشرة ما يقدر بنحو 520 000 أسرة. وخلال فترة وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية 2002-2007، قدّم الصندوق 87 مليون دولار أمريكي تقريباً لتمويل ثلاثة برامج. ويوجد حالياً أربعة مشروعات/برامج جارية بدعم من الصندوق؛ وتموّل جميع تلك البرامج تمويلاً مشتركاً من جهات خارجية، بما في ذلك وكالات متعددة الأطراف من قبيل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والجهات المانحة الثنائية، مثل حكومات السويد<sup>9</sup>، وألمانيا<sup>10</sup>، والنرويج<sup>11</sup>، ولكسمبرغ<sup>12</sup>. وبينما لا يعود الفضل في التقدّم المحرز إلى تدخلات الصندوق وحده، فقد انخفضت معدلات الفقر في المحافظات التي حصلت على تمويل من الصندوق. وحقق الاستهداف أثره الفعال واستند إلى مجموعة مختلطة من الاستهداف الجغرافي؛ وبيانات الفقر الأسري المقدمة من وزارة العمل ومقعدى الحرب والشؤون الاجتماعية؛ وتصنيفات الثروات القائمة على المجتمع المحلي؛ وإشراك مجموعات الأقليات العرقية والنساء؛ والأخذ بأنشطة الاستهداف الذاتي من قبيل تقديم الائتمانات المخصصة من خلال اتحاد

<sup>8</sup> طلب مكتب التقييم في الصندوق إجراء تقييم للبرنامج القطري في عام 2010.

<sup>9</sup> تشترك حكومة السويد في تمويل مشروع تنويع مصادر الدخل الريفي في محافظة توين كوانغ.

<sup>10</sup> تشترك حكومة ألمانيا في تمويل برنامج تحسين مساهمة الفقراء في الأسواق في إقليمى ها تته وترا فنه. ويستعين هذا البرنامج بوحدة لإدارة المعرفة في مبادرة تحسين فعالية الأسواق لصالح الفقراء التي تساندها إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة ومصرف التنمية الآسيوي.

<sup>11</sup> تساهم حكومة النرويج من خلال ترتيبات لمبادلة الديون في البرنامج اللامركزي للحد من الفقر الريفي في محافظتي ها غيانغ وكوانغ بنه. ويركز البرنامج على تنفيذ تشريعات البلد بشأن الديمقراطية الشعبية.

<sup>12</sup> توفّر حكومة لكسمبرغ مساعدة تقنية لبرنامج تنمية الأعمال لصالح فقراء الريف في محافظتي بين تري و كوا بانغ الذي ستسند فيه إدارة الجودة للوكالات التنفيذية.

النساء؛ وتنمية البنية الأساسية على النطاق الصغير في المجتمعات المحلية النائية. ومن الإنجازات المهمة التي نجح الصندوق في تحقيقها من خلال مشروعاته سنّ تشريع على مستوى المحافظات لتحويل ملكية الأنشطة الاستثمارية إلى المقاطعات/الكوميونات ونقل عملية تخطيط الاستثمارات وتنفيذها إلى المجتمع المحلي.

## باء - الدروس المستفادة

16- تشمل الدروس الرئيسية المستفادة من التنفيذ ما يلي: (1) ضرورة تعميم عمليات التخطيط التشاركي المدعومة من المشروعات في استراتيجيات التنمية على مستوى المحافظات وخطط العمل السنوية وعمليات الميزانية، مع تقليل كثافة استخدام الموارد (وقت الموظفين، وقدرتهم، والميزانية، ووقت المجتمع المحلي) والبعد عن التعقيد؛ (2) ربط أنشطة بناء القدرات باحتياجات التدريب وتقييمات الكفاءة السابقة واللاحقة للدورات التدريبية لتحديد الثغرات في المهارات والكفاءات وتقييم استيعاب المعرفة وتطبيقها؛ (3) على الرغم من نجاح مشروعات الصندوق السابقة والجارية في فييت نام في التصدي للقضايا التنظيمية الرئيسية، فينبغي تعميمها في الإصلاح الإداري على مستوى المحافظات؛ (4) الحاجة إلى زيادة التركيز على المدخلات التي ترفع من مستوى القدرة على المنافسة وتحدّ من حواجز السوق لتحسين سبل وصول الأسر الفقيرة إلى الأسواق؛ (5) من الأساسي لتحسين سبل المعيشة استحداث تكنولوجيات لصالح الفقراء في المناطق المرتفعة استناداً إلى تحليل النظم الزراعية التي يستخدمها أفراد الشعوب الأصلية والخيارات المتاحة أمام المزارعين الفقراء الذين يتقون المخاطر في المناطق المرتفعة؛ (6) مساهمة الهياكل الأساسية الصغيرة التي تحددها المجتمعات المحلية بنفسها في تحسين الصلات مع الأسواق وإنتاجية الأسر والمجتمعات المحلية؛ (7) ضرورة قيام الصندوق بوضع استراتيجية طويلة الأجل لمجموعات الادخار والائتمان القروية كخيار لتقديم التمويل الريفي في الأماكن النائية.

17- وينبغي عدم المبالغة في النواحي الإلزامية في تصميم المشروعات، لا سيما في المجالات المرتبطة باختبار التكنولوجيا وتقديمها، وتنمية البنية الأساسية الريفية. وينبغي أن توفر ميزانية المشروعات خطوطاً توجيهية للتصميم؛ وينبغي لبعثات الإشراف تعزيز ذلك في تحليلها للمبالغ المصروفة للمشروعات. وفيما يتعلق بالاستدامة، فإن جميع مستويات هياكل المحافظات تحتاج إلى أعداد أقل من الموظفين المعيّنين في المشروعات. ويمكن لتيّارات الأنشطة الموازية الناجمة عن فصل المسؤوليات بين وحدات إدارة المشروعات ولجان الحكم المحلي أن تعرقل الملكية المحلية. وأخيراً، يتعيّن دعم نظم الرصد والتقييم من خلال نظم لإدارة البيانات، مع التركيز على النتائج والأثر؛ ويتعيّن توخي الدقة في تحديد البيانات الرئيسية المطلوب جمعها؛ وينبغي الربط بين نظم الرصد والتقييم في المشروعات والمحافظة. ويتعيّن تحليل نظم رصد وتقييم المشروعات لتعزيز إدارتها والتقدير والتقييم المستمر للأهداف.

18- ومن المهم أن يستفيد البرنامج القطري من برنامج المنح الذي يتيح فرصاً أمام بناء المعرفة، ونقل التكنولوجيات والمنهجيات الرئيسية لتوسيعها في تنفيذ المشروعات، وضخ معلومات عن ردود الأفعال في مبادرات السياسات. ويلزم كذلك إجراء تنسيق فعال لتحسين التضافر مع برنامج القروض المدعوم من الصندوق.

## رابعاً - الإطار الاستراتيجي القطري للصندوق

### ألف - ميزة الصندوق النسبية على الصعيد القطري

- 19- تكمن الميزة النسبية للصندوق في مهمته الشديدة التركيز المدعومة بأساليب مبتكرة للحد من الفقر الريفي والتنمية الزراعية والريفية؛ والشراكات القوية مع المحافظات؛ والمرونة في التصميم والتنفيذ لتعزيز الملكية الحكومية. ومن الواضح أنه يتعين على الصندوق، للاستفادة من ميزاته النسبية، المشاركة بدور أنشط في كفالة أن تصب خبرته المكتسبة من تنفيذ برامج قروضه ومنحه في السياسات الوطنية.
- 20- وتأسيساً على النهج المراعية للفقراء والموجهة نحو السوق التي بدأ تطبيقها خلال فترة وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2002-2007، فإن استراتيجية الفترة 2008-2012 ستستهدف المناطق المرتفعة. وسوف تشمل معايير الاختيار: (1) معدلات الفقر في كل محافظة؛ (2) وجود أقليات عرقية؛ (3) مجموع الموارد المتاحة للمحافظة، بما في ذلك من خلال استثمارات القطاع الخاص، والميزانية الحكومية وغير ذلك من التمويل المقدم من الجهات المانحة؛ (4) التزام المحافظة واستعدادها وقدرتها الاستيعابية؛ (5) الأثر المحتمل لمساهمة الصندوق.

### باء - الأهداف الاستراتيجية

- 21- انخفضت معدلات الفقر انخفاضاً كبيراً في ظل استمرار النمو، والوصول إلى مصاف البلدان متوسطة الدخل، والتكامل مع الاقتصاد العالمي، والتزام الحكومة بالحد من الفقر كما تجسده خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية. ويركز هذا البرنامج للفرص الاستراتيجية القطرية على الفقراء في المناطق المرتفعة الذين يشكلون التحدي الرئيسي أمام الحد من الفقر في فريت نام خلال السنوات الخمس المقبلة وما بعدها. وتكشف الأدلة المستمدة من الدراسات التي أجريت في الإقليم عن أن الاستثمار في المناطق الأقل حظاً يؤثر على النمو والحد من الفقر والبيئة بدرجة أكبر من الاستثمارات المماثلة في المناطق الأوفر حظاً<sup>13</sup>. وعلاوة على ذلك، يجب أن يتأكد الصندوق من أن استثماراته تراعي تصورات تغير المناخ وتسهم في تدابير التكيف.
- 22- وبغية تحسين سبل عيش فقراء الريف في المناطق المرتفعة، تم اقتراح أربعة أهداف استراتيجية مترابطة كما هو مبين أدناه.
- 23- **الهدف الاستراتيجي 1: وصول الأسر الريفية الفقيرة في المناطق المرتفعة إلى الأسواق من خلال زيادة الشراكات مع القطاع الخاص.** على النقيض من الأراضي المنخفضة التي تزداد فيها الاستثمارات الخاصة، فإن المناطق المرتفعة تعاني من التأخر في السعي إلى اجتذاب الاستثمارات الخاصة. وبينما يتم إنتاج الأغذية الأساسية بطريقة أوفر اقتصادياً في المناطق المنخفضة والسهول المروية، فإن المناطق المرتفعة تعد أنسب لإنتاج المنتجات ذات القيمة العالية والمنتجات الحيوانية والمنتجات الزراعية الحرجية، وتربية الأحياء المائية، وخدمات السياحة الإيكولوجية. وسوف تتجسد هذه الملاءمة الإيكولوجية الزراعية في

<sup>13</sup> Shenggen Fan and Peter Hazell، "هل عائد الاستثمار العام أقل في المناطق الريفية الأقل حظاً؟ تحليل عملي للهند"، النشرة الاقتصادية والسياسية الأسبوعية (22 أبريل/نيسان 2000): 1455B1463، و Shenggen Fan, Linxiu Zhang and Xiaobo Zhang، "النمو والفقر في المناطق الريفية من الصين: دور الاستثمارات العامة"، ورقة مناقشة لشعبة البيئة وتكنولوجيا الإنتاج، العدد 66 (المعهد الدولي لبحوث سياسات الأغذية، واشنطن العاصمة، 2000).

اتساع فرص إدراج الدخل أمام الفقراء إذا أُقيمت صلات مع الأسواق وتكوّنت سلاسل فعّالة للقيمة، وإذا أُجريت استثمارات من جانب مؤسسات تتمتع بمقومات البقاء. ومما يعوق استثمارات القطاع الخاص في المناطق المرتفعة عدم وجود سياسة استباقية على مستوى المحافظات لاجتذاب وتشجيع القطاع الخاص، وضعف المؤسسات، والافتقار بدرجة كبيرة إلى البيئة الداعمة للأعمال التجارية، وتدني حالة البنية الأساسية.

24- وسوف يعمل الصندوق مع المحافظات لاتخاذ تدابير محدّدة لتهيئة بيئة مواتية للأعمال التجارية وبناء ثقافة مؤسسية. وسوف يشمل ذلك تكاليف الدخول، والوصول إلى الأراضي وضمان الحيابة، والشفافية والوصول إلى المعلومات، والتكاليف الزمنية للامتثال للوائح التنظيمية، والرسوم غير الرسمية، والحد من التحيز للمشروعات المملوكة للدولة، ووضع مناهج للتدريب على الوظائف/المهارات، والمؤسسات القانونية. وسوف تعزّز المشروعات معلومات الأسواق والوعي بالأسواق بين منظمات العرض (مجموعات المنتجين والمزارعين، والرابطات، والتعاونيات) وستسعى إلى اجتذاب الاستثمارات الخاصة من خلال تعزيز الأسواق (مثل الأسواق التجارية، والمعارض، والبعثات التجارية، والحوار التجاري، والشبكات التجارية). وهذا الهدف الاستراتيجي يربط فقراء الريف بالدعم الأولي لخطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية التي تركز على النمو الاقتصادي والمنافسة.

25- **الهدف الاستراتيجي 2: استفادة الأسر الفقيرة والضعيفة من فرص الأعمال التجارية المربحة.** لكي تتمكن الأسر الفقيرة والضعيفة من المشاركة في فرص الأعمال التجارية المربحة، يتعيّن الوفاء بشروط أساسية، وهي الأمن الغذائي على الصعيد الأسري، والخدمات الأساسية على مستوى المجتمع المحلي (المياه والإصحاح، والمدارس، والمراكز الطبية). وبالنظر إلى الصدمات الموسمية والخاصة والهيكلية (الوفاة، والمرض، والأوبئة، والتغيرات الفجائية في أسعار السوق، والكوارث الطبيعية)، يتعذر على الأسر الضعيفة والتي تعاني انعدام الأمن الغذائي، وبخاصة في المناطق المرتفعة، إيجاد سبل للفاك من الاقتصار على إنتاج السلع الغذائية الأساسية (الأرز والذرة والكسافا والبطاطا الحلوة). وعلاوة على ذلك فإن تلك الأسر تنقر إلى سبل الوصول إلى البنية الأساسية، وتواجه ازدياداً في تكاليف المدخلات الزراعية (مثل البنور، ومبيدات الآفات، ومبيدات الحشائش، والأسمدة) وتفتقر إلى مرافق التجهيز، وتعدم أو تقل فرصها في الوصول إلى التكنولوجيات الزراعية التي يمكن أن تساعد على تحقيق فوائد للتسويق.

26- وسوف يعزّز الصندوق الأشغال العامة التي تحددها المجتمعات المحلية ولا تتطلب عمالة كثيفة (الطرق الفرعية، ونظم المياه والصرف، وخزانات المياه، ونظم الري الصغيرة، ومرافق التخزين، وتحسين الأراضي، وما إلى ذلك)، والصناديق المتجددة، والتمويل الصغري للأنشطة الإنتاجية من أجل بناء الأصول الأولية التي تحتاجها الأسر في المناطق المرتفعة. وسوف تعمل مشروعات الصندوق على تحقيق ما يلي: (1) تحسين البنية الأساسية المجتمعية المرتبطة بالأسواق والبنية الأساسية على المستوى الوطني؛ (2) تعزيز قدرة منظمات المزارعين؛ (3) تطوير ونقل التكنولوجيا الملائمة للمناطق المرتفعة للمساعدة على تخفيض تكاليف إنتاج السلع الأساسية والتحوّل نحو إنتاج المحاصيل التي تحقق إنتاجية أكبر، والإنتاج الحيواني والحرجي، وأنشطة ما بعد الحصاد؛ (4) تيسير سبل الوصول إلى الخدمات المالية (الائتمانات، والودائع، والتأمين الصغري)؛ (5) تنمية مهارات الأنشطة التجارية غير الزراعية (مثل التجهيز، والتسويق، والسياحة الإيكولوجية). وهذا الهدف الاستراتيجي يربط فقراء الريف بالدعم

الثانية ل خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية لتعزيز التقدم الاجتماعي وكفالة الوصول إلى الخدمات الاجتماعية والإنتاجية الأساسية.

27- **الهدف الاستراتيجي 3: ضمان وصول المجتمعات المحلية الفقيرة في المناطق المرتفعة إلى الأصول الطبيعية الإنتاجية وجني فوائد مستدامة منها.** تعتمد المجتمعات المحلية في المناطق المرتفعة على الموارد الطبيعية (الأراضي والمياه والغابات) لكسب قوتها. وتتعرض هذه الموارد لإجهاد نتيجة عدم وجود تحديد واضح لحقوق الملكية، والممارسات غير المستدامة، بما في ذلك إزالة الغابات، والزراعة بعد الحرق، والتكثيف الزراعي في البيئات الهشة (مثل التلال المنحدرة)، بسبب ازدياد اضطراب الظروف المناخية. واستجابة للأثر المتزايد لتغير المناخ، فإن هذا الهدف الاستراتيجي يؤكد الحاجة إلى التصدي لأثار تغير المناخ على السكان الريفيين الفقراء والموارد الطبيعية التي يعتمدون عليها؛ واتخاذ تدابير للتكيف من أجل الحد من التعرض لتلك الآثار؛ والحد من انبعاثات غازات الانحباس الحراري.

28- وسيتم إجراء الأنشطة لتجريب استحداث نظم للإنتاج الزراعي قادرة على مقاومة تغير المناخ وإيجاد أنماط زراعية للحفاظ على الغلات و/أو زيادتها، وكذلك زيادة تخزين مخلفات الكربون في التربة. وفي هذا الصدد، سيجري دمج ممارسات الإدارة المستدامة للأراضي التي تعزز مقاومة تغير المناخ في تصميم المشروعات. وينبغي للتكثيف الزراعي المستدام في الأراضي المرتفعة مراعاة التوازن بين الحاجة إلى الأمن الغذائي والفرص التي توفرها المنتجات العالية القيمة الأطول أجلاً الملائمة للمناطق المرتفعة الهشة. ويمكن بالمثل الحصول على طائفة عريضة من الخدمات البيئية من قبيل عزل الكربون، وصون التنوع البيولوجي، وتنظيم تدفقات المياه، وتوفير المياه النظيفة من مصبات الأنهار، وذلك من خلال تعزيز الحراثة المستدامة. وسيجري تنفيذ مجموعة رئيسية من الأنشطة للحد من انبعاثات غازات الانحباس الحراري، ومن ثم تطبيق آليات تمويل الحد من الانبعاثات التي ينص عليها بروتوكول كيوتو وغيره من الاتفاقيات كوسيلة لتعبئة التمويل التكميلي لمشروعات الصندوق. وهذا الهدف الاستراتيجي يرتبط بالدعم الثالث لخطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية لحماية الموارد الطبيعية والبيئة من أجل التنمية المستدامة.

29- **الهدف الاستراتيجي 4: مساهمة السكان الريفيين الفقراء في عمليات السياسات الزراعية المراعية لمصالح الفقراء والمدفوعة بقوة السوق على المستويات شبه الوطنية.** سيتم وضع وتنفيذ استراتيجية على مستوى المحافظات لتعزيز الزراعة التي تراعي مصالح الفقراء والمدفوعة بقوة السوق، وبناء القدرات لكفالة نجاح تنفيذ هذه الاستراتيجية. وسوف يساعد الصندوق الحكومات المحلية على إعداد وتنفيذ استراتيجيات وخطط موجهة وتشاركية وقائمة على النتائج لتنمية الأسواق الزراعية على مستوى المحافظات والمقاطعات/الكوميونات. وسوف يشمل ذلك إصلاحات مؤسسية وإجرائية في عمليات التخطيط ذات الصلة على مستوى المحافظات والمقاطعات والكوميونات، ووكالات الدعم الإداري والتقني وما يرتبط بذلك من بناء قدرات الموظفين بغرض زيادة كفاءة وفعالية مشاركة القطاع الخاص في الإنتاج الزراعي وخدمات الدعم. وهذا الهدف الاستراتيجي يرتبط بالدعم الرابعة لخطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية التي تركز على التسيير، وبخاصة بناء القدرات في مجال الحكم المحلي.

## جيم - فرص الابتكار

30- ستشمل ذخيرة مشروعات الصندوق الابتكارات التالية لتوسيعها من خلال تدخلات البرنامج:



- **الاستثمار لصالح الفقراء في المناطق المرتفعة:** سيساهم الصندوق في صياغة استراتيجيات لتعزيز استثمارات القطاع الخاص التي تراعي مصالح الفقراء من خلال حلقات العمل والدراسات والتدريب والمساعدة التقنية وحوار السياسات مع سلطات المحافظات والوكالات المركزية. وسيجري توسيع أعمال البحوث المبتكرة لمبادرة تحسين فعالية الأسواق لصالح الفقراء. وربما سيجري وضع مؤشر للمنافسة الريفية على مستوى المحافظات لتتبع الأداء في مختلف المحافظات التي يعمل فيها الصندوق.
- **تطوير ونقل التكنولوجيا في المناطق المرتفعة:** توجد إمكانات هائلة لتشجيع معاهد البحوث التابعة لوزارة الزراعة والتنمية الريفية والجامعات الزراعية على الاشتراك في البحوث التطبيقية والتكيفية التشاركية (الزراعية) للبيئة الإيكولوجية الزراعية والاجتماعية الفريدة في المناطق المرتفعة. وسوف تبادر المشروعات بإبرام عقود بحثية قائمة على النتائج للبحوث التطبيقية التشاركية ونقل التكنولوجيا. ويمكن لمعاهد البحوث والجامعات والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الجماهيرية والقطاع الخاص المشاركة جميعاً في المنافسة.
- **التكيف وآليات تمويل تغيير المناخ:** سيسعى الصندوق إلى وضع نظم زراعية مقاومة لتغير المناخ وموجهة نحو الحد من انبعاثات غازات الانحباس الحراري باعتبار ذلك موضوعاً شاملاً لعدة قطاعات، وذلك للحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأجراس وتدهور الغابات، والحراثة الزراعية القائمة على المجتمع المحلي لعزل الكربون في المناطق المرتفعة. ويمكن للصندوق، بالشراكة مع الآلية العالمية، دعم العملية الجارية لصياغة خطة عمل للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها<sup>14</sup>. وسوف توفر المشروعات التجريبية والدراسات وأنشطة بناء القدرات مدخلات رئيسية في جدول الأعمال الوطني وسياسات تغيير المناخ.

## دال - استراتيجيات الأهداف

- 31- تتألف المجموعات التي يستهدفها الصندوق من السكان الريفيين الفقراء في المناطق المرتفعة. وتشمل هذه المجموعات: (1) أصحاب الحيازات الصغيرة المشاركون في الأسواق الذين يبيعون جزءاً كبيراً من إنتاجهم؛ (2) مزارعو الكفاف الذين يستهلكون معظم إنتاجهم بينما يشاركون في الأسواق الأخرى، وبخاصة كبائعين للعمالة؛ (3) العمال غير المهرة والذين يعملون بأجر. وسيجري تصميم التدخلات بما يكفل وصولها إلى مجموعات الأقليات العرقية والنساء. وسوف ترمي استراتيجية الأهداف إلى زيادة الإنتاجية الزراعية والقدرة على المنافسة بين أصحاب الحيازات الصغيرة المشاركين في الأسواق؛ وتعزيز فرص دخول الأسواق، والنهوض بسبل عيش مزارعي الكفاف؛ وتنويع سبل عيش العمال غير المهرة والذين يعملون بأجر لمزاولة أنشطة غير زراعية. وسوف تدعم الاستراتيجية تطوير الإدارة لتشمل الكوميونات، وتمكين الأسر الفقيرة في المناطق المرتفعة من اختيار الاستثمارات والخدمات التي تلبي احتياجاتهم المتصورة.
- 32- وسوف يرمي تصميم البرنامج إلى تيسير زيادة مشاركة مجموعات الأقليات العرقية وتدفق الفوائد إليهم. وسوف يتحقق ذلك من خلال استراتيجيات معلومات ملائمة (بالنظر إلى أن الكثير من المجموعات لا تتكلم

<sup>14</sup> أطلقت حكومة فييت نام عملية لوضع خطة عمل للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها في قطاع التنمية الزراعية والريفية.

اللغات الوطنية بطلاقة وارتفاع معدل الأمية)، وتعليم القراءة والكتابة والحساب، والتركيز على تحديد الاحتياجات وترتيب أولوياتها، والأنشطة التي تستجيب لاحتياجات الأقليات العرقية، وتوعية موظفي البرنامج بالقضايا والمشاكل المرتبطة تحديداً بالأقليات العرقية.

33- وسيستمر تعميم التمايز بين الجنسين في أنشطة البرنامج. وسيتم الوصول إلى النساء من خلال الحفاظ على التوازن بين الجنسين في صنع القرارات الإدارية، واستهداف النساء في التدريب على الوظائف/المهارات والإرشاد، وتشجيع مجموعات الادخار والائتمان للنساء، وتركيز تعليم القراءة والكتابة والحساب تحديداً على نساء الأقليات العرقية، وتقديم التدريب في مجال التمايز بين الجنسين لموظفي البرنامج على كل مستوى.

## هاء - الصلات السياساتية

34- في ظل تحولٍ فبببب نام نحو فئة البلدان متوسطة الدخل، فإن النهج الشامل للمساعدة الإنمائية الرسمية من المحتمل أن يتغير من الانخراط القوي في تقديم الخدمات نحو إدارة المعرفة وتعزيز القدرات والمساعدة التقنية وحوار السياسات. وسيجري بذل جهود منتظمة من خلال الحضور القطري للصندوق من أجل تخطيط عمليات السياسات وتنفيذها ورصدها واستعراضها، لا سيما في المجالات المشمولة بالأهداف الاستراتيجية. كما سيعزز الصندوق الصلات على صعيد السياسات من خلال التنسيق بين المحافظات في نفس الإقليم. ويمكن على وجه الخصوص للبرنامج القطري للصندوق أن يؤثر على التغييرات في قضايا السياسات المحددة في الجدول 1:

## الجدول 1: قضايا السياسات التي تهم البرنامج القطري للصندوق

قضايا السياسات	المرجعية السياسية	دور الصندوق	طريقة التأثير على التغييرات
استثمارات القطاع الخاص في الزراعة في المناطق المرتفعة	القانون الموحد لتأسيس الشركات قانون الاستثمار الموحد	تعزيز الاستثمارات الخاصة في المناطق المرتفعة والصلات مع الأسواق لصالح الفقراء	دعم صياغة استراتيجية وخطة عمل على مستوى المحافظات لتنمية القطاع الخاص من خلال المساعدة التقنية والتدريب وحلقات العمل وحوار السياسات.
دعم مختلف المؤسسات لتيسير الاستثمارات الخاصة (العقود والمؤشرات الجغرافية ومناطق التجهيز الزراعي ومراكز تشجيع الاستثمار وخدمات معلومات الأسواق).			دعم مختلف المؤسسات لتيسير الاستثمارات الخاصة (العقود والمؤشرات الجغرافية ومناطق التجهيز الزراعي ومراكز تشجيع الاستثمار وخدمات معلومات الأسواق).
رعاية دراسات سلاسل القيمة المتصلة بالمناطق المرتفعة.			رعاية دراسات سلاسل القيمة المتصلة بالمناطق المرتفعة.
توثيق تجربة البرنامج في الجهود الموجهة نحو السوق للحد من الفقر وتنمية سلاسل القيمة			توثيق تجربة البرنامج في الجهود الموجهة نحو السوق للحد من الفقر وتنمية سلاسل القيمة
إقامة حلقات عمل وتوفير المعلومات على صعيد السياسات بمشاركة سلطات المحافظات والوكالات المركزية			إقامة حلقات عمل وتوفير المعلومات على صعيد السياسات بمشاركة سلطات المحافظات والوكالات المركزية
توزيع استراتيجية للاتصالات تشمل استخدام طائفة من أساليب الاتصالات، مثل التلفاز، والاجتماعات والصحف على المستوى المحلي.		تعزيز البنية الأساسية المجتمعية ومنظمات المزارعين	توزيع استراتيجية للاتصالات تشمل استخدام طائفة من أساليب الاتصالات، مثل التلفاز، والاجتماعات والصحف على المستوى المحلي.
تزويد المقاطعات والكميونات بخطوط توجيهية لدعم التنفيذ، بما في ذلك وضع خطوط توجيهية بلغات الأقليات العرقية.			تزويد المقاطعات والكميونات بخطوط توجيهية لدعم التنفيذ، بما في ذلك وضع خطوط توجيهية بلغات الأقليات العرقية.
دعم تنمية وتعزيز منظمات المزارعين ومجموعات المستعملين في مجال التشغيل والصيانة.			دعم تنمية وتعزيز منظمات المزارعين ومجموعات المستعملين في مجال التشغيل والصيانة.
إنشاء برنامج لشبكات الأمان لصالح السكان الفقراء المنتجين			إنشاء برنامج لشبكات الأمان لصالح السكان الفقراء المنتجين
دعم تحويل مجموعات الادخار والائتمان أو الصناديق الرأسمالية الإنتاجية إلى مؤسسات للتمويل الصغرى في المحافظات التي تنفذ فيها التدخلات.	تشجيع ظهور مؤسسات التمويل الصغرى البديلة		دعم تحويل مجموعات الادخار والائتمان أو الصناديق الرأسمالية الإنتاجية إلى مؤسسات للتمويل الصغرى في المحافظات التي تنفذ فيها التدخلات.
تدريب وتعميم خدمات التحويلات للتيسير على المهاجرين (وبخاصة داخل البلد).			تدريب وتعميم خدمات التحويلات للتيسير على المهاجرين (وبخاصة داخل البلد).
تقديم المساعدة التقنية وتعزيز القدرات القطاعية وتحديد المعايير واعتماد مدونات السلوك والمساهمة في حوار السياسات.			تقديم المساعدة التقنية وتعزيز القدرات القطاعية وتحديد المعايير واعتماد مدونات السلوك والمساهمة في حوار السياسات.
المشاركة في رعاية مجموعة العمل المعنية بالتمويل الصغرى			المشاركة في رعاية مجموعة العمل المعنية بالتمويل الصغرى
إقامة مشاريع تجريبية للتأمين الصغرى، وتجميع المخاطر الصغيرة بين العديد من الأسر، وتيسير إجراءات التأمين في شركات التأمين من خلال تدخل المنظمات غير الحكومية أو المنظمات الجماهيرية أو مؤسسات التمويل الصغرى أو الصناديق الرأسمالية الإنتاجية أو حتى فروع المصارف.	قانون أعمال التأمين	تعزيز ظهور المنتجات المالية، مثل التأمين الصغرى في المناطق الريفية	إقامة مشاريع تجريبية للتأمين الصغرى، وتجميع المخاطر الصغيرة بين العديد من الأسر، وتيسير إجراءات التأمين في شركات التأمين من خلال تدخل المنظمات غير الحكومية أو المنظمات الجماهيرية أو مؤسسات التمويل الصغرى أو الصناديق الرأسمالية الإنتاجية أو حتى فروع المصارف.
دعم صياغة استراتيجية وخطة عمل مستوى المحافظات لتطوير التكنولوجيا ونشرها		تعزيز تطوير ونشر التكنولوجيا الملائمة للمناطق المرتفعة والسكان الفقراء	دعم صياغة استراتيجية وخطة عمل مستوى المحافظات لتطوير التكنولوجيا ونشرها
دعم البحوث التطبيقية على مستوى المزارع ونشر التكنولوجيا بالتعاون مع معاهد بحوث المناطق المرتفعة (عقود المخرجات)، والقطاع الخاص (المنح المناظرة).			دعم البحوث التطبيقية على مستوى المزارع ونشر التكنولوجيا بالتعاون مع معاهد بحوث المناطق المرتفعة (عقود المخرجات)، والقطاع الخاص (المنح المناظرة).
المشروع 135- المجموعة المانحة للمرحلة الثانية			المشروع 135- المجموعة المانحة للمرحلة الثانية
دعم إنشاء مجموعة عمل وحلقات عمل، وعروض توضيحية، وجولات دراسية، وتدريب مهني، ومساعدة تقنية			دعم إنشاء مجموعة عمل وحلقات عمل، وعروض توضيحية، وجولات دراسية، وتدريب مهني، ومساعدة تقنية
تجريب دفع رسوم لنظم الخدمات البيئية في المجتمعات المحلية.	استراتيجية تنمية قطاع الغابات	تعزيز تخصيص أراضي الغابات للمجتمعات المحلية والأسر والمشروعات الخاصة	تجريب دفع رسوم لنظم الخدمات البيئية في المجتمعات المحلية.
دعم تنفيذ سياسة لتخصيص الغابات بالاشتراك مع اللجنة الشعبية على مستوى المحافظة	المرسوم 23 القرار 28		دعم تنفيذ سياسة لتخصيص الغابات بالاشتراك مع اللجنة الشعبية على مستوى المحافظة
دعم صياغة خطة عمل للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها في فييت نام			دعم صياغة خطة عمل للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها في فييت نام
صياغة استراتيجية وخطة عمل على مستوى المحافظات لتحسين بيئة الأعمال التجارية والإدارة الموجهة نحو السوق.	البرنامج الشامل لبناء القدرات	النهوض بقدرة المؤسسات على مستوى المحافظات والمقاطعات والكميونات	صياغة استراتيجية وخطة عمل على مستوى المحافظات لتحسين بيئة الأعمال التجارية والإدارة الموجهة نحو السوق.
إشراك معاهد البحوث والجامعات الوطنية والإقليمية.	الإصلاح الإداري العام		إشراك معاهد البحوث والجامعات الوطنية والإقليمية.

## خامساً - إدارة البرنامج

### ألف - إدارة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

35- استناداً إلى إطار إدارة نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، سيتولى فريق إدارة البرنامج القطري إعداد تقرير مرحلي سنوي عن تنفيذ برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وسوف يشمل التقرير المعلومات المحددة التالية: (1) الأثر على الفقر؛ (2) تقييم مدى تحقيق الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، مع الإشارة إلى مؤشرات الإنجاز والمعالم البارزة التي تكشف عن التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف الاستراتيجية؛ (3) الإبلاغ عن أداء الاستهداف؛ (4) أداء حافظة المشروعات؛ (5) استعراض تعليقات العملاء. وسوف يُعرض التقرير المرحلي لمناقشته في اجتماع سنوي مشترك للحكومة والصندوق والشركاء في التنمية.

### باء - إدارة البرنامج القطري

36- وافق المجلس التنفيذي للصندوق في سبتمبر/أيلول 2007 على مواصلة برنامج الحضور القطري للصندوق. ويوجد بالفعل في فييت نام مكتب تجريبي للحضور القطري وتم توسيعه حالياً من خلال انتداب مدير للبرنامج القطري على أساس تجريبي. وبغية بقاء الصندوق على صلة في هذا السياق القطري الدينامي فسوف يتعين على مكتب الحضور القطري الانخراط أكثر وبشكل منتظم مع الحكومة والمشاركة بدور أنشط في حوار السياسات، وتكوين شراكات والانضمام إليها، وزيادة التركيز على إدارة المعرفة، ودعم التنفيذ الفعال للحفاظ الجارية.

37- ويتألف فريق إدارة البرنامج القطري أساساً من ممثلين لوزارات التخطيط والاستثمار، والمالية، والزراعة والتنمية الريفية؛ ومكتب الحكومة؛ وسلطات المحافظات، ومدراء المشروعات/البرامج؛ ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع؛ وموظفي مقر الصندوق، والموظفين الميدانيين بمن فيهم مدير شعبة آسيا والمحيط الهادي، وفريق إدارة النتائج في الشعبة، ومكتب المراقب العام في الصندوق، ومكتب المستشار العام، وشعبة المشورة التقنية؛ وموظف الحضور القطري للصندوق، ومدير البرنامج القطري المنتدب. ويقدم البرنامج القطري تحالفات مع مجموعة مختارة من مراكز الخبرة، ومعاهد البحوث الوطنية، والخبراء الوطنيين الذين يشاركون في مختلف مراحل تصميم وتنفيذ المشروعات والبرامج وفي رصد وإدارة البرنامج القطري.

38- ويتولى مكتب الحضور القطري للصندوق القيام مباشرة بأنشطة الإشراف بدعم من المقر الرئيسي للصندوق.

### جيم - الشراكات

39- الشراكة مع الحكومة والمؤسسات المحلية. في إطار الجهود الرامية إلى تعزيز نوعية البرنامج القطري ستزداد الشراكات مع الحكومة والمؤسسات المحلية، بما في ذلك المجتمع المدني، والمنظمات الجماهيرية، ومؤسسات البحوث الوطنية، ومراكز الخبرة، والجامعات. وسيجري التشاور بانتظام مع القطاع الخاص.

40- الشراكة مع وكالات الأمم المتحدة. يشترك الصندوق في عملية تجريبية لإصلاح الأمم المتحدة ويبدل جهوداً محدّدة لتكوين شراكات مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية

الصناعية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وذلك في سياق البرنامج القطري. وسيجري رصد الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال مبادرة الأمم المتحدة الواحدة في فييت نام في خطتها الواحدة - المرحلة الثانية. كما ينظر الصندوق في إمكانية توقيع مذكرة تفاهم بشأن مبادرة القائد الواحد.

41- **الشراكة مع الشركاء في التنمية.** يبحث الصندوق المواضيع المحددة التالية بالتعاون مع شركائه في التنمية:

(1) **تعزيز الأثر من خلال إدارة المعرفة:** سيتعاون الصندوق مع الوكالة الألمانية للتعاون التقني ومبادرة تحسين أداء الأسواق لصالح الفقراء، المرحلة الثانية، من أجل توثيق ودراسة الدروس المستفادة من خبرة التنفيذ المكتسبة من الجهود الموجهة نحو السوق للحد من الفقر وتوليد منتجات المعرفة.

(2) **تعزيز تحالفات التعلم:** سيقوم الصندوق تحالف للتعلم بالاشتراك مع مجموعة واسعة من الشركاء في التنمية، بما في ذلك مصرف التنمية الآسيوي، والوكالة الأسترالية للتنمية الدولية، والوكالة الكندية للتنمية الدولية، والوكالة الدانمركية للمساعدة الإنمائية الدولية، وفنلندا، والآلية العالمية، والوكالة الألمانية للتعاون التقني، والوكالة النيوزيلندية للمعونة والتنمية الدولية، ومنظمة التنمية الهولندية، والوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة، والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، والبنك الدولي. وسوف يتصدى هذا التحالف لقضايا من قبيل تغير المناخ، ورسوم الخدمات البيئية، وسلامة ومواصفات الأغذية، وتمكين السكان الريفيين الفقراء من الوصول إلى الأسواق.

(3) **تعميم الخبرة من خلال السياسات والمؤسسات على مستوى المحافظات:** ستقام منتديات مشتركة على مستوى المحافظات لدمج تجارب المشروعات في سياسات المحافظات والعمليات المؤسسية، وذلك مثلاً بمشاركة الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي في محافظة ها غيانغ، والوكالة الكندية للتنمية الدولية في محافظتي ها تته وترا فنه، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، ولكسمبرغ في محافظة كاو بانغ، والوكالة الألمانية للتعاون التقني في محافظات بين تره، وترا فنه وها تته.

(4) **كفالة الاستدامة من خلال الحوار التمهيدي بشأن السياسات على المستوى الوطني:** سيجري تحسين التنسيق مع وكالات الأمم المتحدة المعنية في سياق مبادرة الأمم المتحدة الواحدة. وفيما يتعلق بمبادرات التنمية الريفية، سيواصل الصندوق عضويته في مجموعة الدعم الدولي التابعة لوزارة الزراعة والتنمية الريفية. وفيما يتعلق بقضايا الحراجة، سيشتري الصندوق في إطار البرنامج القطري للإدارة المستدامة لأراضي الغابات الذي يشكل هيئة التنسيق الوطنية لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وفيما يتعلق بالقضايا المرتبطة بالتنمية القائمة على المجتمع المحلي، سيواصل الصندوق مشاركته في لجنة الشراكة للبرنامج 135 - المرحلة الثانية.

42- ويتضمن الملف الرئيسي 3 مصفوفة للشراكات تحدّد جوانب التآزر والتكامل.

## دال - الاتصالات وإدارة المعرفة

43- سيركز الصندوق جهوده في مجال إدارة المعرفة على المواضيع التي تتعلق بالأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. وسيجري تصميم جميع مشروعات القروض والمنح المقبلة بحيث تشمل "جدول أعمال للتعلّم" يبيّن ما يتوقع أصحاب المصلحة تعلّمه من المشروع وكيفية استفادتهم مما سيتعلمونه، والطريقة التي يعتزمون بها الكشف عن ذلك والجهات التي يعتزمون إبلاغها بذلك. وسيجري التخطيط وإعداد التقارير ومتابعة جهود إدارة المعرفة من خلال خطط عمل وميزانيات سنوية، وتقارير مرحلية، وتقارير عن الإشراف. وسوف يتولى كل مشروع ممول من الصندوق، بما في ذلك مشروعات القروض والمنح على السواء، إعداد جزء واحد على الأقل (مثل ورقة بحثية، أو عرض سمعي - مرئي، أو عرض توضيحي شفوي) سنوياً حول أحد جوانب مواضيع الأهداف الاستراتيجية. وسيجري تقاسم أجزاء جمع المعرفة من خلال تبادل الزيارات بين المشروعات وأثناء معارض المعرفة السنوية التي سيقوم فيها العديد من مقدمي العروض بعرض مواد عن إدارة المعرفة. وإضافة إلى ذلك، سيتخذ البرنامج القطري للصندوق خطوات نحو تحسين إدارة المنح، وتعزيز مساهماتها في تحقيق نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في مجال إدارة المعرفة وحوار السياسات وتأزرها مع برنامج القروض.

## هاء - إطار التمويل بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

44- يحدّد نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق قيمة التمويل المتاح لفئتين نام خلال فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية 2008-2012. ويستند هذا الرقم إلى تقييم لإطار قطاع التنمية الريفية في البلد، وتصنيف للمشروعات المعرضة للمخاطر، ومؤشر تخصيص الموارد الذي وضعته المؤسسة الدولية للتنمية والدرجات النهائية. ويبلغ المجموع الإشاري للمخصصات القطرية المتاحة ما يقرب من 80 مليون دولار خلال فترة البرنامج المقترح للفرص الاستراتيجية القطرية.

## الجدول 2

## حساب المخصصات بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للسنة الأولى من برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

المؤشرات	السنة الأولى من برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية
<b>درجات القطاع الريفي</b>	
ألف (1) الإطار السياسي والقانوني للمنظمات الريفية	4.60
ألف (2) الحوار بين الحكومة والمنظمات الريفية	4.50
باء (1) الوصول إلى الأراضي	4.20
باء (2) الحصول على المياه للزراعة	3.71
باء (3) الحصول على خدمات البحوث الزراعية والإرشاد الزراعي	3.25
جيم (1) الظروف التي تساعد على تنمية الخدمات المالية الريفية	3.75
جيم (2) مناخ الاستثمار في الأعمال التجارية الريفية	4.50
جيم (3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية	4.75
دال (1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية	5.00
دال (2) تمثيل النساء	4.75
هـاء (1) تخصيص الموارد العامة وإدارتها للتنمية الريفية	4.67
هـاء (2) المساءلة والشفافية والفساد في المناطق الريفية	4.22
مجموع الدرجات المجمعّة في تقييمات أداء القطاع الريفي	51.9
<b>متوسط أداء القطاع الريفي</b>	
درجات تقييم المشروعات المعرضة للمخاطر (2007)	3.0
درجات مؤشر المؤسسة الدولية للتنمية بشأن تخصيص الموارد (2006)	3.9
الدرجة القطرية (2007)	11 778
المخصصات القطرية السنوية (2009)	19.99 مليون

## الجدول 3

## العلاقة بين مؤشرات الأداء ودرجة تقييم البلد

النسبة المئوية لتغيّر مخصصات البلد بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عن السيناريو الأساسي	درجة تقييم أداء القطاع الريفي (+/- 0.3)	تصنيف المشروعات المعرضة للمخاطر (1 +/-)	سيناريو التمويل
21-%-	4.03	3.5	السيناريو الأدنى
0%	4.33	4.5	السيناريو القاعدي
24%	4.63	5.5	السيناريو الأعلى

## واو - المخاطر وإدارة المخاطر

## الجدول 4

## العوامل التي تعوق تحقيق الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

إدارة المخاطر	المخاطر	الهدف الاستراتيجي
<p>كفالة قيام اللجنة الشعبية في المحافظة بوضع أنظمة محلية مناسبة لتهيئة بيئة مواتية للأعمال التجارية ودعم استثمارات القطاع الخاص.</p> <p>تعزيز المؤسسات المحلية، بما في ذلك مركز تعزيز الاستثمار على مستوى المحافظة.</p> <p>إدراج منحة مناظرة لتشجيع الأعمال التجارية في مشروعات الصندوق أو كفالة التمويل المشترك للمساعدة التقنية.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• امتناع القطاع الخاص عن الاستثمار في محافظات المناطق المرتفعة</li> <li>• تعزيز المؤسسات المحلية، بما في ذلك مركز تعزيز الاستثمار على مستوى المحافظة.</li> <li>• إدراج منحة مناظرة لتشجيع الأعمال التجارية في مشروعات الصندوق أو كفالة التمويل المشترك للمساعدة التقنية.</li> </ul>	<p>الهدف الاستراتيجي 1: وصول الأسر الريفية الفقيرة في المناطق المرتفعة إلى الأسواق من خلال زيادة الشراكات مع القطاع الخاص</p>
<p>الحصول على دراسات الأسواق وتقارير عن معلومات الأسواق ونشر النتائج على سلطات المحافظات.</p> <p>تعزيز نظام لشبكات الأمان الإنتاجية.</p> <p>تعزيز التأمين الصغري ومنتجات التمويل الصغري الملائمة</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التقلب الشديد في الأسعار الدولية والتغير السريع في فرص الأسواق</li> <li>• صعوبة التنبؤ بتعرض أشد الأسر فقراً</li> <li>• للكوارث الطبيعية وأمراض الحيوانات والنبات</li> </ul>	<p>الهدف الاستراتيجي 2: استعادة الأسر الفقيرة والضعيفة من فرص الأعمال التجارية المربحة</p>
<p>تحسين معرفة وفهم الأسواق.</p> <p>تحسين عملية ترتيب مراحل برنامج شبكات الأمان الإنتاجية.</p> <p>تسريع وتيرة تنمية البنية الأساسية والخدمات المالية في المجتمع المحلي.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الاستجابة البطيئة من الأسر لفرص الأعمال التجارية الناشئة</li> </ul>	
<p>برنامج تخصيص أراضي الغابات كشرط أساسي لصرف الأموال لعناصر معيئة.</p> <p>قيام اللجنة الشعبية في المحافظة بتنفيذ خطة الحكومة في إعادة هيكلة مشروعات الغابات الحكومية.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• معارضة المحافظات لتخصيص الغابات والأراضي الزراعية للمزارعين الفقراء</li> </ul>	<p>الهدف الاستراتيجي 3: ضمان وصول المجتمعات المحلية الريفية في المناطق المرتفعة إلى الأصول الطبيعية الإنتاجية وجني فوائد مستدامة منها</p>
<p>قيام المشروع بتوفير خطوط توجيهية لدعم التنفيذ سواء في المقاطعات أو الكوميونات.</p> <p>كفالة إدراج أنشطة المشروعات المزمعة في خطة التنمية الاجتماعية الاقتصادية السنوية للكوميونات واعتمادها من خلال عمليات المقاطعات واللجنة الشعبية على مستوى المحافظات.</p> <p>إنشاء نظام لمعلومات الإدارة/نظام للرصد والتقييم كجزء من نظم الرصد والإبلاغ في المحافظات.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بطء وتيرة تنفيذ المشروعات في الكوميونات والمقاطعات</li> </ul>	<p>الهدف الاستراتيجي 4: مساهمة السكان الريفيين الفقراء في عمليات السياسات الزراعية المراعية لمصالح الفقراء والمدفوعة بقوى السوق على المستويات شبه الوطنية</p>



## COSOP consultation process

### 1. May/June 2007 and onwards: Formation and Development of the Country Programme Management Team (CPMT):

While support from the different Ministries has always been strong, the CPR and COSOP has helped to form a stronger CPMT within the Government and composed of:

- Focal points, Ministry of Planning and Investment
- Focal points, Ministry of Finance
- Focal points, Office of the Government
- Focal points, Ministry of Foreign Affairs
- Focal points, Ministry of Agriculture and Rural Development

**Strengths:** The CPMT led by the government has coordinated inputs from different ministries, which is usually difficult to do in Viet Nam, as Ministries tend to stick to their jurisdictions. In IFAD, within the Asia Division, the PI Director, Regional Grants Coordinator and Knowledge Management focal point contributed and made proactive inputs into the process and there were inputs from the PMD front office for PBAS and quality enhancement process.

**Weaknesses:** If the CPMT is to involve other IFAD in-house offices, there could have been more support from the policy division, technical division, FCL and OL during formulation. It is envisaged that during the quality enhancement process that this will take place. In-country, while it was planned that there would be much more consultation and team building within the UN Country team, this has not been possible due to time constraints. This would be developed during implementation.

### 2. July/August 2007: Country Programme review:

Prior to defining a new COSOP, the Government requested IFAD to partake in a review of the IFAD country programme, which was led by a Country Programme Review (CPR) Working Group. This CPR–WG was led by the Ministry of Finance (MoF) and comprised of representatives of the Ministry of Planning and Investment (MPI), Ministry of Foreign Affairs and consulted Ministry of Agriculture and Rural Development and Office of Government. IFAD participated in the CPR covering all projects and programmes financed during the period of the current COSOP 2002 – 2007.

The overall goal of the CPR was to assist Government, together with provincial level authorities and implementing partners, to learn from the IFAD experience, to provide direct input into the COSOP (2008 – 2012) for Viet Nam and to improve the future performance of the IFAD country programme. The review process was carried out in 2 phases. Prior to the CPR Mission, site visits were conducted to IFAD projects by CPR Working Group to make assessments.

The CPR Mission (23 July – 10 August) consisted of a desk review of all available reports and other documents produced by the projects, the Cooperating Institution and by IFAD in relation to programme design, implementation and performance, supervision or follow-up; discussion with partners and site visits to IFAD project provinces.

It was agreed that the findings, recommendations, and conclusions would be discussed after further internal consultation.

**Strengths:** The CPR is an exercise that is internally mandated by the Government and hence the Ministry of Finance needed it with or without IFAD. Hence, their leadership of the exercise was obligated, so it was excellent for IFAD to be able to synchronize its timing with the Government CPR-WG so that outputs were mutually reinforcing.

**Weaknesses:** While it was envisaged that Project Directors from on-going IFAD-financed projects; donor agencies who have cofinanced the IFAD Country and the UN

family would be active members to the process and party to the conclusion, the most we could do at this stage was to consult them.

### 3. September 2007: Poverty Analysis:

A preliminary baseline poverty analysis was carried out by students from Llund University. The students were part of Master's programme in International Development.

**Strengths:** Students were able to dedicate their time to an effort, which turned out to be beneficial for the COSOP process and also in line with their work for the University.

### 4. October 2007-April 2008: Special Topics: Partnership with the Global Mechanism for Mainstreaming Climate Change and Land Degradation Concerns into the COSOP:

The main objective was to incorporate analysis on climate change and land degradation (CC/LD) in the COSOP for facilitating the uptake of climate change adaptation/mitigation measures in the pipeline. A number of outputs were requested in a rolling manner initiated in October of 2007 and eventually finalized in April of 2008. A final report was produced analysing CC/LD impacts based on predicted climate change scenarios in Viet Nam and accompanying policy implications for orienting IFAD's support over the next 5 years. In addition, the report articulated key intervention areas for IFAD operations; an estimate of the greenhouse gas mitigation potential in the agricultural sector and estimated monetary value; and an approach for capturing carbon financing mechanisms. This initiative was cofinanced by the Global Mechanism (GM) and IFAD, while technical guidance was provided by the GM.

**Strengths:** In a new area, where IFAD does not have identified partners for articulating climate change issues, the partnership with the Global Mechanism was key in providing technical expertise for ensuring that CC/LD issues were adequately taken into consideration in orienting the strategic thrust of the COSOP.

**Weaknesses:** Introducing new areas such as climate change into the country programme proved to be much more challenging within the originally intended time frame given the complexity of the topic and limited available information.

### 5. November 2007: COSOP Formulation Mission:

The COSOP Mission started off with a start up workshop with a validation of preliminary findings and conclusions of the CPR at the Ministry of Planning and Investment with the members of CPR-WG on the 12 of November to. The conclusion points can be found in Appendix IV.

The COSOP Mission worked in Hanoi and based its findings on consultations with the central line agencies, local officials, academics and development partners and secondary review of their different programmes and projects.

**Strengths:** Overall strategy was formulated in line with the Government's ongoing SEDP 2006–2010 and separate technical working papers were formulated with additional features, e.g. knowledge management, COSOP management and monitoring and climate change.

**Weaknesses:** Time was not allocated to do field visits as it was felt that field findings from the CPR would be sufficient. However, Hanoi based work did not give us a basis for the Project Concept Notes. While it was planned that a debriefing would be held in MPI (23 November), where an Aide-memoire would be discussed, the Mission did not feel that the COSOP was in a form that was ready to share.

### 6. January/February 2008: Global Environment Facility Partnership and PIF Development:

An IFAD/GEF Mission was mounted in January to design a concept (Project Identification Form, PIF) for GEF financing. The PIF was submitted to the GEF as part of the Country

Program Framework for Sustainable Forest Land Management (CPPSFLM) in February, and should be approved in April this year. Activities would fit within the larger Forest Sector Support Program and Partnership, which promotes sustainable forest and land management, linking Rural Livelihoods and sustainable land management and Support to the implementation of the national forest land allocation program. GEF would be mobilising much needed financing for capacity building for some of the new aspects of the country programme, which require closer follow up.

The proposal works towards avoiding the degradation of forests, forest margins and further forest fragmentation caused by agriculture, logging and unsustainable harvesting of fuel wood, promotion of market-based instruments for biodiversity conservation (payments for environmental services, forest certification) and supporting the reduction of emissions from deforestation and forest degradation through conservation and management.

**Strengths:** GEF was able to mobilize a mission very quickly and used its capacities to develop the PIF and its institutional partnerships to submit to the GEF Secretariat in an incredibly short time frame. GEF financing would be complementary to the projects that IFAD will initiate within the context of the COSOP and be particularly useful as there will need to be capacity building to implement these ideas. Moreover, partnership with GEF would ensure quality in the areas of its concern.

#### **7. April 2008: COSOP Consolidation Mission:**

The objective is to verify the medium term action plan for IFAD and sharpen the approach in which to work with Viet Nam on its pathway to middle income status. The Mission was able to get government concurrence on the strategy around a limited number of key strategic objectives and agenda for policy dialogue, knowledge management and partnerships. The COSOP Consolidation Mission included members of MPI, MoF, OoG and national academia.

During the first week COSOP consolidation team divided into 2 teams, one team going to the North and Central Highlands Region and the other team going to the Mekong Delta Region. The second week was for consultation with key national resource persons in agriculture, development partners, UNCT, grants' focal points. The Divisional Director joined the Mission to work on the results management framework and provide strategic guidance to the team.

**Strengths:** By dividing the COSOP mission, between formulation and consolidation, it gave time for better consultation, modification and finalization of ideas. Moreover, in Viet Nam as documents need to be translated, it is useful to divide the process between draft and finalization, allowing time for comments and enhancing participation. The Mission had excellent participation by the Government giving them an opportunity to understand IFAD's target group and to interact with the Provincial authorities and also to mould their ideas about what the IFAD country programme should look like.

**Weaknesses:** Long engagement for development of the COSOP.

## Country economic background

<b>Land area (km<sup>2</sup> thousand) 2005 1/</b>	310	<b>GNI per capita (USD) 2005 1/</b>	620
<b>Total population (million) 2005 1/</b>	83.12	<b>GDP per capita growth (annual %) 2005 1/</b>	7
<b>Population density (people per km<sup>2</sup>) 2005 1/</b>	268	<b>Inflation, consumer prices (annual %) 2005 1/</b>	8
<b>Local currency Dong (VND)</b>		<b>Exchange rate: USD 1 = VND 15,940.00</b>	
<b>Social Indicators</b>		<b>Economic Indicators</b>	
Population (average annual population growth rate) 1999-2005 1/	1.2	GDP (USD million) 2005 1/	52 408
Crude birth rate (per thousand people) 2005 1/	18	GDP growth (annual %) 1/	
Crude death rate (per thousand people) 2005 1/	6	2000	6.8
Infant mortality rate (per thousand live births) 2005 1/	16	2005	8.4
Life expectancy at birth (years) 2005 1/	71	Sectoral distribution of GDP 2005 1/	
Number of rural poor (million) (estimate) 1/	n/a	% agriculture	21
Poor as % of total rural population 1/	n/a	% industry	41
Total labour force (million) 2005 1/	44.04	% manufacturing	21
Female labour force as % of total 2005 1/	48	% services	38
<b>Education</b>		Consumption 2005 1/	
School enrolment, primary (% gross) 2005 1/	95	General government final consumption expenditure (as % of GDP)	6
Adult illiteracy rate (% age 15 and above) 2005 1/	n/a	Household final consumption expenditure, etc. (as % of GDP)	64
<b>Nutrition</b>		Gross domestic savings (as % of GDP)	30
Daily calorie supply per capita	n/a	<b>Balance of Payments (USD million)</b>	
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2005 2/	43	Merchandise exports 2005 1/	31 625
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2005 2/	27	Merchandise imports 2005 1/	36 476
<b>Health</b>		Balance of merchandise trade	-4 851
Health expenditure, total (as % of GDP) 2005 1/	6 a/	Current account balances (USD million)	
Physicians (per thousand people)	n/a	before official transfers 2005 1/	-3 163
Population using improved water sources (%) 2004 2/	85	after official transfers 2005 1/	217
Population with access to essential drugs (%) 2/	n/a	Foreign direct investment, net 2005 1/	1 889
Population using adequate sanitation facilities (%) 2004 2/	61	<b>Government Finance</b>	
<b>Agriculture and Food</b>		Cash surplus/deficit (as % of GDP) 2005 1/	n/a
Food imports (% of merchandise imports) 2005 1/	6 a/	Total expenditure (% of GDP) 2005 1/	n/a
Fertilizer consumption (hundreds of grams per ha of arable land) 2005 1/	2 993 a/	Total external debt (USD million) 2005 1/	19 287
Food production index (1999-01=100) 2005 1/	124 a/	Present value of debt (as % of GNI) 2005 1/	38
Cereal yield (kg per ha) 2005 1/	4 780	Total debt service (% of GNI) 2005 1/	2
<b>Land Use</b>		Lending interest rate (%) 2005 1/	11
Arable land as % of land area 2005 1/	21	Deposit interest rate (%) 2005 1/	7
Forest area as % of total land area 2005 1/	42		
Irrigated land as % of cropland 2005 1/	34 a/		

a/ Data are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, *World Development Indicators* database CD ROM 2007

2/ UNDP, *Human Development Report*, 2007/2008

## COSOP results management framework

<i>Country Strategy Alignment</i>	<i>COSOP Strategic Objectives</i>	<i>COSOP Outcome Indicators</i>	<i>COSOP Milestone Indicators<sup>15</sup></i>	<i>COSOP Institutional/Policy Objectives (in partnership mode)</i>
Improve economic efficiency and competitiveness (1.1.2)	SO1: Rural poor households in uplands access markets through increased private sector partnerships	Total value in two strategically chosen value chains increases (in each intervention province)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Private investment in upland provinces increases by 20%</li> <li>Number of micro, small, medium enterprises registered increases by 30%</li> <li>Provincial competitiveness index increases</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provincial pro-poor, market driven private sector development policies and action plan</li> <li>Emergence of a favourable business environment and institutional culture at the provincial level</li> <li>Development of rural provincial competitiveness index</li> </ul>
Reduce poverty and inequality (2.5.1)	SO2: Poor and vulnerable households take advantage of profitable business opportunities	Rural household income and food security increases, for at least 75% of the target group	<ul style="list-style-type: none"> <li>Agricultural productivity and production increases by 20%</li> <li>Diversification of agricultural production</li> <li>Number of rural poor employed in non-farm opportunities increases 20%</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Technology transfer/ participatory adaptive strategy and action plan established at provincial level</li> <li>Government's resource allocation for public goods (research, infrastructure) in support of agricultural development</li> <li>Provincial VSCG and PCF evolving into microfinance institution</li> <li>Establishment of productive safety nets programme</li> </ul>
CT Improve forestry and biodiversity management (3.1.1) Adopt sustainable use of water resources (3.1.2) Adopt more effective land management (3.1.3)	SO3: Upland poor communities secure access to/ and derive sustained benefits from productive natural assets	(i) 15% increase in forest coverage (ii) 30% decrease in land degradation of farmland	<ul style="list-style-type: none"> <li>Number of households with improved access to forestlands increases by 25%</li> <li>Ha of land improved through enhanced land / water management techniques increased by 20%</li> <li>Upland poor communities adopt sustainable natural resource management practices</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Institutional capacities are strengthened at provincial, district and commune level, for the participatory formulation and implementation of pro-poor and market-driven agricultural policies</li> <li>Climate change mitigation and adaptation strategy and action plans implemented at the provincial level</li> <li>Establishment of payment for ecosystem service schemes</li> </ul>
Strengthen capacity of sub-national government (4.3.1)	SO4: The rural poor contribute to pro-poor agricultural, market-driven policy processes at sub-national level	75% satisfaction rate of the quality of public service provision	<ul style="list-style-type: none"> <li>Participatory multi-stakeholder processes implemented</li> <li>Results-based frameworks adopted by provincial institutions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Capacity strengthening strategy and action plans</li> </ul>

<sup>15</sup> These numbers have been formulated as indicative figures but would be assessed in the first year annual COSOP review and updated accordingly.

## Previous COSOP results management framework

In pursuance to the Millennium Development Goals, IFAD and the GoVN are committed to halving by the year 2015, the proportion of people whose incomes are less than one dollar per day, and the proportion of people who suffer from hunger, as clearly stated in the corporate, regional and country strategies and the CPRGS respectively. The following table summarizes the main thrusts thereof.

<i>IFAD's Strategic Framework</i>	<i>Regional Strategy</i>	<i>CPRGS: Rural Poverty And Vulnerability Reduction</i>	<i>Viet Nam's COSOP</i>
<p><b>Vision statement</b> IFAD believes that increasing access to assets (human, social, natural, technological and financial assets) is crucial for broad-based growth and poverty reduction. Thus it fosters social development, gender equity, income generation, improved nutritional status, environmental sustainability and good governance within the following main thrusts:</p> <p><b>Human and social assets</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Strengthening the capacity of the rural poor and their organizations</li> </ul> <p><b>Financial assets and markets</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Increasing access to financial services and markets</li> </ul> <p><b>Productive assets and technology</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Improving equitable access to productive natural resources and technology</li> </ul>	<p>Within the corporate thrusts, the Regional Strategy focuses on:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enhancing women's capabilities in order to promote social transformation and agricultural development</li> <li>Reducing poverty by enhancing the capabilities of indigenous peoples and other marginalized groups</li> <li>Building coalitions of the poor</li> <li>Enhancing peace for poverty reduction</li> <li>Developing less favoured areas</li> </ul>	<p><b>Human and social assets</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Building up new institutions that involve active participation of farmers, in production, processing and marketing;</li> <li>Establishing an education system for the people that is more egalitarian and of higher quality;</li> </ul> <p><b>Financial and productive assets, markets</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reforming policies on land (e.g. security of land tenure), business environment, finance, investment and credit in order to make investments more pro-poor; enhancing access to credit and financial services for the rural poor;</li> <li>Facilitating sustainable management of natural resources with the involvement of all stakeholders, while protecting the environment and maintain a healthy life for the poor;</li> <li>Creating more jobs and raising rural incomes by developing rural industry, services and other off-farm activities;</li> <li>Increasing competitiveness of agricultural products in domestic and international markets, while improving processing capability in order to raise product quality and better meet domestic and export demand;</li> <li>Developing infrastructure to create opportunities and enable access to public services in poor areas;</li> </ul> <p><b>Technology</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Increasing productivity, reducing production costs, and promoting diversification in agricultural, forestry and fishery production, while, protecting and encouraging household, farm and private economies towards large-scale labour intensive production;</li> </ul>	<p><b>Human and social assets</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Building the capacity</b> of poor households and grass-roots institutions to enable them to take the lead in the development process and more effectively address poverty;</li> <li><b>Improving the role and status of women</b> to improve their position within households and communities, and enhance their capabilities as agents of change.</li> </ul> <p><b>Productive Assets and Technology</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Improving food security</b> for poorest and most vulnerable households in line with the regional target group focus by <b>diversifying rural incomes and increasing rural employment</b> ;</li> <li><b>Increasing access of the poor to productive resources</b>, particularly land, credit and forest resources;</li> <li><b>Improving the management of these resources, by enabling the poor to access knowledge and technology</b>, to generate income on a sustainable basis;</li> <li><b>Improving village-level infrastructure</b> as an entry-point and critical foundation for social and economic development in poor areas;</li> </ul> <p><b>Cross-Cutting Thrusts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Promoting good governance</b>, with emphasis on implementation of decentralized project management and promotion of grass-roots democracy;</li> <li><b>Sharing lessons learned</b> in the implementation of the IFAD-funded country programme to influence national policies and programs, in collaboration with like-</li> </ul>

- 
- Strengthening applied research and technology transfer and improving the extension system, paying special attention to the needs of farmers in mountainous areas; while developing a disaster Prevention Strategy to minimize losses, and stabilize livelihoods in disaster-prone areas.
- 

mind ODA agencies.

## Accelerating Market Orientation of Agriculture

### I. Background

1. Market demand for the main crop commodities has increased over 2006 and 2007 and continues to be the cornerstone of agricultural exports. The major export contributors were rice USD 1.3 billion, coffee USD 1 billion, rubber USD 1.3 billion, cashew nuts USD 500 million, pepper USD 200 million, fruit and vegetables USD 260 million, and forestry products USD 1.92 billion. Quality of the exports is the main concern and Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD), in its assessment of sector achievements, states that the quality of agricultural and forestry products is still limited and this reduces the competitiveness of Viet Nam's agricultural and forestry products. Rural industries and services, especially traditional handicraft villages, have also experienced growth rates of about 11 per cent/year since 2000, with almost 3,000 craft villages creating employment for 1.4 million households and generating US\$600 million in export value.
2. MARD and other government institutions have little experience and knowledge of the complex World Trade Organisation (WTO) regulatory environment and limits the support that can be provided to support exporters. MARD's Department of Science and Technology is responsible for standards and technical issues related to agricultural exports. The Department has yet to form a section responsible for these functions and provide comprehensive training in WTO regulations for the staff. While WTO membership brings a number of benefits, it also brings challenges. Farmers and whole industries struggle to meet the increased quality and other regulatory demands required under WTO and other trade agreements. The more commercialised segment of the sector is responding to market opportunities for the main commodities, but poor product quality limits income and market expansion. Development of agribusiness, increased efficiency of SOEs, continued investment in rural infrastructure, improved agricultural research and technology transfer are some of the factors that will contribute to increasing sector output.
3. Accelerating market orientation is essential for rural development in Viet Nam. Market development that includes transmission of market information to farmers in the value chains and the integration of small holders into evolving market structures is also important. There is considerable scope to improve business linkages amongst farmers, traders, processors and buyers through value chains. Stronger autonomous farmer organisations would facilitate speedier market development. Some of the challenges that the rural sector faces is low productivity, lack of irrigation facilities, poor condition of rural roads and other infrastructure, lack of skills of the labour force, lack of jobs in the rural sector, and growing illiteracy and the illiteracy of women.
4. Farm size is small and is commonly fragmented. Farmers are unable to achieve size economies and this influences profitability. It is estimated that there is just 0.1 hectare of agricultural land per person in Viet Nam, making land pressure one of the highest in the world. Moreover it is estimated that over the last 5 years arable land has decreased by over 70,000 hectares per year due to demands from housing, infrastructure and other uses. Data from the 2004 Viet Nam Household Living Standards Survey (VHLSS) shows that some 12 per cent of the ethnic minority population have no access to land (Swinkels and Turk 2006). While progress made towards poverty reduction has been impressive, the risk of households graduated out of poverty returning to poverty is high.



## II. Geographic Area and Target Group

5. The target group would comprise of the rural poor households, which includes wage labourers, landless and farmers and vulnerable farmers with limited pieces of land, subsistence farmers and smallholder farmers who are market participants. There would be a specific focus on ethnic minorities. Project efforts would ensure the integration of rural poor households with those of other value chain participants.

## III. Justification and Rationale

6. MARD has assessed that the main factors that constrained growth over the period 2000 to 2005 were: slow progress in restructuring the agricultural sector- slow development of the livestock breeding, industry and rural sectors; low productivity, quality and efficiency of agricultural products as well as weak competitiveness of agricultural products; inadequate investment in infrastructure to meet the demands of the sector; slow progress with reorganisation of agricultural institutions; high rates of poverty in the regions especially the Northern Mountains and Central Highlands.
7. Investment in agriculture is 5-6 per cent of total public expenditure. Features of the expenditure are the increasing amount under the control of provincial governments (74 per cent in 2005) and inappropriate balance between capital and operations and maintenance (O&M) expenditure. The main areas for expenditure reform are: redressing the balance between capital and recurrent expenditure, especially in the irrigation sub sector; and increasing expenditure on agricultural research and extension.
8. A small agricultural private sector is another growth constraint. Many of the agribusiness firms are State Owned Enterprises (SOEs). While there is an increased recognition of the need to increase the role of the private sector in agricultural development and reduce the burden of SOEs on public expenditure, the GoVN has yet to develop policies and regulations to facilitate this and encourage private sector investment, including FDI, in agriculture.
9. Knowledge of markets, prices, and product quality by farmers and state officials, including extension staff is limited. Several market information schemes have been developed with donor support, but have not been sustained. Main reasons for failure of these information systems are: the farmers were required to pay for the information; and the information was out of date by the time the farmers received it.
10. Performance of the agriculture, science and technology (AST) sector is poor. Research has been under funded and outputs have had a limited impact upon farm productivity. Investment in AST has been low at just 0.1 per cent of agriculture GDP – this compares to 1.4 per cent for Thailand, and 0.4 per cent for the People's Republic of China. Little effort has been made to develop appropriate technologies for poor upland farmers - most technologies are based on low land farming systems.
11. Technology transfer is weak. There is a national extension network managed through each province. Staff capacity is limited and their performance especially at the commune and district levels is poor. Extension is very focused on top down delivery systems based upon standardised models with weak linkages to markets and associated value chains. There are weak vertical and horizontal linkages with research organizations and other agriculture agencies. The Government has initiated a program to have an extension agent in each commune. The provision of extension agents alone, however, will have limited impact. Commune extension agents need to be part of a coordinated program that includes linkages with research programs, skills development and funding to enable them to service their farmer clients.
12. Access to credit can be limited if farmers do not have secure title to their land (red book). Developments in the banking sector means that lending to small farmers is higher risk and not a priority for the banks as they become more commercially focused. The Bank for the Poor (Social Bank) has a variety of lending rates of the

poor, but also has limited capital, thus reducing its capacity to meet the needs of the poor farmers. Recent changes in micro credit legislation mean that organisations such as the Women's Union (WU) can now become registered microfinance institutions. This will enable them to increase their capital base and lending to support their rural development programs, especially for the rural poor.

13. The thrusts of the proposed project include: (i) strengthened pro-poor targeting; (ii) more participatory and pluralistic research and advisory services; (iii) improved agricultural market planning at provincial and local levels; (iv) increased private sector participation in market development and service delivery; and (v) the exploration of productive safety net systems.

## IV. Project Approach

14. Small farm areas of agricultural and forestry land, low productivity of soils and other constraints limit significant output growth being achieved. Rural development should not be just focused upon the assumption that increased agricultural and forestry outputs will provide the income needed to lift, and keep, the rural poor out of poverty. Livelihood developments for the rural poor, therefore, need to consider a range of options – both agricultural and non-agricultural.
15. Successful smallholder development will be enhanced if the farmers are able to develop linkages with marketers and processors through agribusiness value chains. Programs that have adopted this approach have already shown some success. Agricultural livelihoods for the rural poor can also be developed through the encouragement of private sector investment at the provincial level.

## V. Key Project Objectives

16. The proposed **development objective** of the Project would be to improve the incomes and reduce vulnerability of rural poor households. The **purpose** of the programme is to demonstrate an environmentally sustainable, socially equitable and profitable rural development model around enhancing competitiveness and agricultural diversification targeting rural poor households.

## VI. Components and Activities

### Component 1: Agriculture Market Planning and Private Sector Promotion

17. Component-level outcomes would include: (i) targeted, participatory and results-based agriculture market development plans at provincial, district and commune levels; (ii) profitable and sustainable relationships between poor farmers and rural businesses established.
18. The Project would assist the province to prepare provincial agriculture market development plans based on market assessments to identify strategic regional markets. The Project would assist the authorities at provincial and district/commune levels to prepare, implement and monitor targeted, participatory market analysis and planning and carry out periodic market assessments identifying local comparative advantage. Participatory market analysis and planning would be carried out with all stakeholders: the landless, poor farmers, and local leaders. Capacity would be built of local government, technical support agencies including DARD, Department of Commerce and associated staff with a view to more efficient and effective market oriented planning within the context of the New Rural Development Strategy.
19. The Project would promote private sector engagement in the commodities being produced in the province. Companies willing to generate jobs for the rural population, add value, provide technology development or buyback produce would be given incentives to invest in the province. Enhancing the role of private sector would involve institutional, legislative and procedural reform; those areas of concern include: (i) administrative reform in investment environment and business procedures, especially those for business start-up and exit; (ii) the legal framework for areas such as

business registration and contract enforcement; and (iii) reform to attract more private investment to the rural sector. A rural sector PCI would be developed based on a simple set of indicators.

20. The Project would set up a virtual market where by market information for buyers and sellers of commodities, extension services and labour market information would be made available. Technical assistance, capacity building, and other investments necessary to implement identified reforms for the promotion of private sector agribusiness and supporting services would be provided.

### **Component 2: Enhancing Competitiveness and Technology Transfer**

21. Component outcomes include: (i) appropriate services and technology development for increasing agriculture productivity and enhancing product quality provided to the rural poor, essential for their integration into value chains and their beneficial participation in markets (ii) participatory and pluralistic approaches developed for extension; and (iii) innovative group-based enterprise models and farmer-to-farmer networking developed.
22. At the provincial level, the capacity to carry out necessary technology development is not available. The GoVN has commenced the implementation of Decree 115 where AST institutions will become autonomous. MARD, in late 2007, will finalise the preparation of its major policy document detailing the renovation of the AST sector. Technology development can be carried out in partnership with the private sector, provided that the partnership is worked out. Specialised services could be provided by the private sector to support technology development for production and value addition within specific commodity or product chains. In order to mobilise private sector interest, the province will need to provide incentives for the promotion of R&D (e.g. tax breaks for putting private sector resources towards R&D) and ensure supply. Complementary resources in terms of land for demonstration sites and credit to farmers for replication would be provided through the Project. Once demonstrated a full scale effort for replication would be made using contract farming arrangements.
23. The project would support Provincial/ District Agriculture Extension Centres with training on participatory research/extension, value chain networking, storage and processing technology, marketing and product quality certification. At the commune level, project efforts would be made in promoting enterprise models through key farmers and groups, based on local experience and opportunities. A network of 'Rural Development Workers' would be established at the village level, based on identified key farmers having a broad knowledge of rural development subjects and training would be provided with an emphasis on participatory extension. The 'Rural Development Workers' would be paid by the cooperative or group that they are a member of.
24. Farmer/producer and agri-processing associations, farmers' cooperatives, and formal and informal groups at community level would be developed by the project where they do not already exist. These groups would be provided training and capacity building activities through mass organizations for better management capacities, particularly in terms of business management, marketing, and financial management. Special support would be provided to the poorest and vulnerable households. Cooperation among poor households is essential, as economy of scales in procurement of agriculture inputs, production, and sale of outputs represent important factors to establish linkages with enterprises and markets.
25. Province and District Extension Centres would promote and enforce contract-farming arrangements with private businesses to develop and expand market opportunities, introduce, demonstrate and transfer new and improved technologies and best business practices. Contract farming can be effective in providing assured prices to small and marginal farmers for their products and a means of integrating them into agricultural value chains. Commune level extensionists and village level 'Rural Development Workers' would link market infrastructure investments to new economic

opportunities and link households and groups to credit made available through AgriBank, Social Policy Bank, Women's Union, NTP-PR and others.

26. Project efforts would ensure integration of the activities of rural poor households with those of other value chain participants. The Project would promote and monitor contract-farming arrangements with private businesses to develop and expand market opportunities, introduce, demonstrate and transfer new and improved technologies and best business practices. Contract farming can be effective in providing assured prices to small and marginal farmers for their products and a means of integrating them into agricultural value chains. The Project will assist in establishing the conditions under which contract farming could be successful.
27. Project activities would support the development of food standards and safety assurance regimes which would contribute to enhancing the competitiveness of specific value chains. This would be linked to capacity building for farmers and would involve support of storage and processing to reduce losses and to extend the shelf life of aqua-related products. Farmers' group and associations would be trained in compliance with food safety and product quality standards.

### **Component 3: Job Skills Improvement and Remittances**

28. A large number of people migrate to other parts of the country and outside in search of employment. These migrants usually have no skills and are not able to get better employment opportunities. Component outcomes include: (i) skills of wage labourers, landless farmers improved and being employed; (ii) rural employment created, and (iii) remittances mobilised.
29. The Project would carry out: (a) short-course outreach training by vocational training centres (VTCs) keyed to specific demand in the province for semi-skilled labour; and (b) training within enterprises linked to jobs in those enterprises. Programme investment would be focused on training for poor job seekers from programme communes, with preference for women. Project funding would include equipment for outreach training being the main focus. For training programmes run in partnership with enterprises, there would be an additional pre-requisite that the participating enterprises must commit to provide jobs to successful trainees. The enterprises would levy no down payment or participation fee, as is the current practice, which often bars poorer job seekers. The same eligibility criteria as above would be applied for participants.
30. The available mechanisms of remittance that efficiently pay out money to the intended recipients are limited. This is on account of the limited network of financial institutions in rural areas and the problems of the poor in accessing the branches of banks. A remittance service that could identify the recipient and make the payments in his home is likely to be a welcome development in the market and would improve demand for other financial services. The requirements for introducing a remittance product in Viet Nam are:
  - Selection of suitable NGO/MFIs that have a presence in both remittance origin and payment centre. (If they do not have a presence they should be willing to establish a presence)
  - Enrolment of people who have a remittance service requirement as a member and establish identification means of the remitter and the recipient family
  - Banking arrangements for the NGO for transfer of funds
  - Systems for collection of remittance funds from clients
  - setting up a system of secure and reliable communication from collection centres to payment centres within the NGO/MFI based on an electronic network
  - Systems for making payments to the recipients at their homes, through field staff.

#### **Component 4: Market Infrastructure**

31. Component outcomes include: (i) productive and sustainable market-enabling infrastructure; (ii) timely, adequate transfers to target households, allowing effective consumption smoothing and asset protection, and future-proof communities against disaster shocks.
32. Under the project, infrastructure would be defined only as those market-enabling and productive infrastructures that contribute positively to the market/business environment and impact the local economy. Investment in roads, bridges, irrigation, storage facilities and small-scale processing are likely have the highest priority to improve market accessibility.
33. The Project will pilot safety nets schemes to help reduce vulnerability of households and establish the conditions for them to engage in sustainable market linkages. Safety net include cash based transfers to targeted households (particularly the most vulnerable among them) for the implementation of community identified, labour intensive infrastructure/public works and environmental protection services. The Project would ensure the quality and environmental impact of productive safety net activities.

#### **Component 4: Project Management**

34. The project would establish a supporting Project Management Unit (PMU), whose primary task would essentially be value chain management particularly connecting the higher ends of the value chain (buyers) with producers. The PMU would be a small unit with responsibility for project financial and procurement management, information management and monitoring and evaluation. The PMU would also include 1-2 person teams of skilled professional staff responsible, respectively, for supporting the provincial departments.
35. **Agri-Business Development Facility:** An agribusiness development facility in DARD connected to Provincial Extension Centre would direct resources towards enhancing the competitiveness and value of rural poor households' products and test new instruments. These resources would provide through competitive grants for appropriate technologies.

## **VII. Issues on which further guidance is sought**

36. IFAD seeks guidance on the following:
  - Shaping the development objectives
  - Allocation of IFAD resources;
  - Selection of districts and communes for inclusion in the project;
  - Most appropriate location of the provincial PMUs in pulling together the various project activities; to minimize overlap and ensure maximum national benefit;
  - Possible like-minded-donors who would be interested to co-finance;
  - Duration of the project.

## VIII. Costs and Financing

37. The project is estimated to cost USD 18.5 million, including a USD 15 million IFAD loan, a USD 3 million government contribution delivered through and USD 0.5 million in beneficiary co-financing. Project costs by component are estimated as follows:

Component	Component Funding (USD million)			
	IFAD	GoVN	Beneficiary	Total
Agricultural Market Planning and Private Sector Promotion	2.0	0.0	0.0	2.0
Enhancing Competitiveness and Technology Transfer	4.0	1.0	0.0	5.0
Employment Generation and Job Skills	0.5	0.0	0.0	0.5
Market Infrastructure	7.5	1.0	0.5	8.5
Project Management	1.0	1.5		2.5
<b>Total</b>	<b>15.0</b>	<b>3.0</b>	<b>0.5</b>	<b>18.5</b>

## IX. Organization and Management

38. At the Provincial level, a Provincial Project Steering Committee would be established under the PPC for oversight, guidance on policy issues and coordination between different line agencies. A PMU would be established for day-to-day management and operations, and implementation would be decentralized to the relevant level. At the District level, the DPC would implement project activities with particular involvement of the agricultural extension worker, accountant and infrastructure coordinator. At the commune level, the CPC would be the focal point to all project activities, with particular involvement of the agricultural extension worker, accountant and infrastructure coordinator. At the commune/village level and therefore, there should be a number of Rural Development Workers from cooperatives and rural collaborative groups to assist implementation.

39. While their engagement is difficult to forecast, it is foreseen that private sector stakeholders would be key in driving the value chain initiatives.

## X. Monitoring and Evaluation Indicators

40. Key success indicators might include:

- At Goal (Impact) level:
  - (i) Improvement in RIMS household asset and malnutrition indicators;
  - (ii) Reduction in the prevalence of poor households below the poverty line in targeted areas and near poor households
- At Purpose level:
  - (iii) Total value in two strategically chosen value chains increases (in each intervention province)
  - (iv) Increased poor household income
  - (v) Increased number of rural poor employed in private agribusiness enterprises
  - (vi) Poverty gap index declines
- At Component level
  - (vii) All participating provinces and districts/communes adopt and implement market oriented agricultural development plans and strategies, including public-private partnerships;
  - (viii) At least 10 profitable technology packages developed through participatory action research;

- (ix) Provincial DARD's contract extension delivery and private sector service providers;
- (x) At least 30 per cent of farmers adopt technology package.

## **XI. Risks**

41. Institutional risk is associated with the inability of provincial departments and institutions to adapt their procedures and programs to more market oriented approaches to agriculture and rural development. This risk would be addressed by (i) close participation of PPC and provincial departments and institutions in the project design process, including visits to provinces already implementing aspects of the proposed project; (ii) PPC approval of an agreed provincial agricultural market development plan a condition of related component implementation; (iii) increased dialogue between government agencies and project beneficiaries including stakeholder participation in the PCC; and (iv) capacity building of provincial staff through technical assistance and competency based training programs.

## **XII. Exit strategy**

42. Exit strategies will be part of the project design and commence from project implementation. For the proposed IFAD interventions there are 3 main sustainability themes: provincial agribusiness – development of the enabling environment that encourages the private sector and investment; strengthening of provincial institutions (PPC, line agencies and at district and commune level) to plan and implement the project; and develop viable small businesses, value chains and profitable farming enterprises.
43. The project management method used has considerable impact on capacity development of the implementation agencies and sustainability. IFAD's embedded Project Management Unit (PMU) approach, where the project management team is integrated into the provincial implementing department, should continue to be developed. The provincial department is the implementing agency and the role of the IFAD project staff is to support the departmental staff to implement the project activities. The embedded approach is the final stage in the move to budget support and compliance with the Hanoi Core Statement and other donor agreements. Features of the approach should include the phased withdrawal of project management support. The process should be underpinned by development of strengthened systems, including project implementation guidelines.

# Forestland Management for Diversification of the Upland Economy

## I. Background

44. In Viet Nam, approximately 25 million rural people, most of them poor and ethnic minorities, are using forest resources to meet subsistence needs. Forest resources provide these rural poor households with reliable sources of energy and safety nets when they encounter economic shocks. However, natural forests are declining quickly because of over-exploitation. It is estimated that in the period 1976-1990, natural forest cover decreased on average 185 000 hectares per year (ADB, 2000). The dramatic decrease in forest cover has resulted primarily from industrial timber extraction, permanent conversion of forestlands to agriculture, shifting agriculture, forest fires, overgrazing, establishment of human settlements and the American war (Earth Watch 2005; ADB 2000).
45. Nevertheless, overall forest cover in Viet Nam has been increasing in recent years to a current level of 37.6 per cent while there has not been a corresponding increase in the quality of forest cover. Rich and medium stocked forests are now concentrated mainly on hilltop or steep slope areas that are unsuitable for other land uses. Likewise, the number and total area of forests under protected area status increased from 0.4 per cent of the total land area in 1992 to 7 per cent in 2005. Despite increases in the number and coverage of protected areas, the management of these areas is compromised by lack of proper institutions or management boards with low levels of funding and staff capacity (IUCN 2006).
46. In Viet Nam, forestry and land use change contribute 19.38 million tons of CO<sub>2</sub> equivalent and make up 18.7 per cent of the national emissions (Viet Nam Initial National Communication to the UNFCCC 2003). The Government of Viet Nam is taking various steps to address the degradation and loss of forests. More than 100,500 km<sup>2</sup> have been identified for reforestation while a further 27,000 km<sup>2</sup> of degraded forest have been allocated for regeneration. Also, a Forest Sector Support Programme (FSSP) has been established with the World Bank taking the lead in coordination. A draft National Forest Strategy up to 2010 is currently under compilation. In addition, according to the National Forestry Development Plan for the period 2001 -2010, in order to protect forests, the State has restricted the exploitation of timber in natural forests, and will gradually eliminate timber exploitation in natural forests all together (Forest Sector Manual - 2004). This trend clearly indicates the reform in the Government's forest policy and bodes well for capturing emerging UNFCCC financing opportunities associated with Reducing Emissions from Deforestation and Forest Degradation in Developing Countries (REDD).

## II. Geographic Area and Target Group

47. The target group would comprise of forest dwellers and vulnerable farmers with limited pieces of land but that have access to forest resources including protected areas and large tracts of degraded forest. There would be a specific focus on ethnic minorities. Project efforts would ensure the integration of rural poor households with those of other value chain participants.

## III. Justification and Rationale

48. The forested area in Viet Nam was estimated to be 181 500 km<sup>2</sup> (55 per cent of the total land area of 330 000 km<sup>2</sup>) in the late 1960s declining to 56 680 km<sup>2</sup> (17 per cent of total) in the late 1980s (Collins et al, 1991; De Koninck, 1999). The loss of two-thirds of its forest cover over this time period makes Viet Nam the most rapid case of deforestation among Southeast Asian countries (De Koninck, 1999).



49. Households and communities have currently little incentive to improve and expand the forest cover or engage in landscape improvement activities. Slow progress with forestry land allocation to land users (especially households) and secure property rights to the users of forests and forest land has been slow. This situation is impacting upon the livelihoods of the ethnic minorities as they are much more dependent upon forest lands than Kinh people (majority of the population). The 2004 VLHSS shows that only 24 per cent of ethnic minorities have forestry land. In the North West 42 per cent have access while in the North East 28 per cent of ethnic minorities have access to land. Customary land use allocation to members of rural communities can contribute to forest resource management, and assist poverty reduction in upland areas.
50. Poor integration between environment, land and forest management programs will continue to result in accelerated forest and forest land degradation. Institutional weaknesses including the lack of coordination between government departments at national and local levels, and weak capacity at all levels and lack of involvement of local communities in forest management will hamper the enforcement of national regulations necessary for the conservation of natural resources.

#### IV. Project Approach

51. The Programme approach for improving the livelihoods of the rural poor would be from various dimensions taking heed of emerging business opportunities. The approach would combine aspects of sustainable natural resource management, improving technology development and transfer through more participatory, efficient and effective extension services, micro-finance and the development of marketing linkages. IFAD support would also be provided for improving the policy environment for private sector engagement and payments for environmental services.
52. Given the extensive land degradation taking place in the uplands, promotion of agroforestry will enable the mitigation of soil erosion processes, ensure resilience of agricultural systems in the face of climate change affects, and will also enable the mobilisation of revenue flows from carbon sequestration. Carbon revenue in itself will not be able to finance a project in its entirety; it can only be an additional source of revenue (Global Mechanism 2008). Carbon revenue would help to improve the incentive framework for local communities to adopt SLM practices and to strengthen the financial sustainability of development initiatives post project completion.

#### V. Key Project Objectives

53. The proposed **development objective** of the Project would be to improve the incomes and reduce vulnerability of households, especially ethnic groups. The **purpose** of the Project is to demonstrate an environmentally sustainable, socially equitable and profitable rural development model based around forest resources targeting rural poor households.

#### VI. Components and Activities

##### Component 1: Promotion of Strategic Private Sector Investment

54. Component outcomes would include: (i) forestland allocation; (ii) improved business environment ready promoting engagement with the private sector; (iii) identification of strategic investments / sectors for private sector development; (iv) implementation of participatory and results-based business development plans at provincial, district and commune levels.
55. While recent improvements in the legislative framework by the government provide a foundation, a clear and consistent framework of policies, laws and regulations to create enabling conditions for sustainable forestland management is lacking. State Forest Enterprises (SFEs) with control over large areas of forest land, but limited risk capital, have generally concentrated on State funded protection forestry rather than developing their own commercial forest plantations. The Project would need to put

policies in place for forestland allocation to poor households and support private sector production plantations.

56. The Project would assist the province to prepare provincial market-based enterprise and investment development plans and promote private sector engagement, which would involve institutional, legislative and procedural reform. Areas of concern include: (i) forest land allocation; (ii) administrative reform in investment environment and business procedures, especially those for business start-up and exit; (iii) building the legal framework for areas such as business registration and contract enforcement; and (iv) reform to attract more private investment to the rural sector. Strategic sectors for the province would include: (i) agroforestry; (ii) agribusiness; and (iii) ecotourism.
- Promotion of agroforestry enterprises would result in the emergence of small and medium enterprises linked to ethnic communities and poor households to take advantage of the recent changes in forest policy (Decree 38 and Decree 147) that have reclassified forestry and emphasized the development of productive forestry. Timber production (e.g. *truc* bamboo, acacia) and wood processing could be undertaken by small and medium enterprises in association with smallholders and communities.
  - Promotion of agribusiness activities would include the development of a livestock industry primarily based on improved cattle and pig production. This could be facilitated by the promotion of a feed industry sourcing raw materials from the local production of maize and soybeans. This could lead to a boost to livestock and feed production in the Northern Mountains.
  - Promotion of ecotourism would lead to the emergence of service industry (food and lodging, tour operators and guides, entertainment, cultural shows, handicrafts) with a key role played by small and medium enterprises and local communities.
57. The Project would assist the relevant provincial departments to access necessary technical assistance, capacity building, information and communication technology and other investments necessary to implement identified reforms.
- Technical assistance to the authorities at provincial and district/commune levels to prepare, implement and monitor targeted, participatory market development plans and carry out periodic market assessments identifying local comparative advantage. Support would be provided for more participatory commune development planning to assess needs and priorities.
  - Capacity would be built of local government and line agencies including Department of Planning and Investment (DPI), Department of Agriculture and Rural Development (DARD), Department of Sport and Tourism, Department of Commerce and associated staff with a view to market oriented planning, promotion of private sector agroforestry/agribusiness/ecotourism and supporting services and more efficient and effective implementation of agricultural production.
  - Communication technology and other investments need to make trade in local markets more structured.

### **Component 2: Enhanced Agricultural Productivity and Agroforestry Practices**

58. Component outcomes include: (i) appropriate services and technology for improved agriculture productivity and agroforestry practices that could be adopted by the rural poor and are essential for their integration into value chains and their beneficial participation in markets (ii) participatory and pluralistic approaches developed to extension taking into account the specificities of upland agriculture and food insecure households; (iii) innovative group-based enterprise models involving agroforestry enterprises and agribusiness (e.g. feed enterprises) working with farmer groups and communities; and (iv) establishment of profitable and sustainable arrangements between poor farmers, communities, and business enterprises, e.g. contract farming.

59. Technology development would include: (i) enhanced sustainable food crop productivity in upland areas and sloping hills; (ii) forage production and storage for enhanced cattle nutrition; (iii) agroforestry products (chuc bamboo, acacia); (iv) high value products (altitude tea, cinnamon, fruit trees, spices, ginger, essential oil plants); and (v) certified organic vegetable production. Complementary resources in terms of land for demonstration sites and credit to farmers for replication would be provided through the Project. Specialized services would need to be provided by the private sector to support value addition within specific commodity or product chains. Once demonstrated a full scale effort for replication would be made.
60. The project would support Provincial/ District Agriculture Extension Centers and mass organisations with training on participatory research/extension, value chain networking, storage and processing technology, and product quality certification. At the commune level, efforts would be made in promoting enterprise models through key farmers and groups, based on local experience and opportunities. Technical support providers would include the Thai Nguyen University and the regional research centers. A network of 'Rural Development Workers' would be established at the village level, based on identified key farmers having a broad knowledge of rural development subjects and training would be provided with an emphasis on participatory extension. The 'Rural Development Workers' would be paid by the cooperative or group that they are a member of.
61. Farmer/producer formal and informal groups at community level would be strengthened where they exist and developed by the project where they do not already exist. These groups would be provided training and capacity building activities through mass organizations for better management capacities, particularly in terms of business management, marketing, and financial management. Special support would be provided to the poorest and vulnerable households in terms of value chain networking, production and postharvest technologies, and marketing. Cooperation among poor households is essential, as economy of scales in procurement of agriculture inputs, production, and sale of outputs represent important factors to establish linkages with enterprises and markets.

### **Component 3: Development of Market Linkages**

62. Component outcomes include: (i) improved market information of provincial agencies, communities and households; (ii) access to microfinance and piloting micro-insurance schemes; (iii) productive market-enabling infrastructure built and maintained.
63. Commune level extensionists and village level 'Rural Development Workers' would ensure that linkages would be made between enhanced agricultural productivity and agroforestry practices with the activities of Component 3, market information, credit and micro insurance made available through AgriBank, Social Policy Bank, Women's Union, NTP-PR and others and market infrastructure investments. The Project would support the gathering and dissemination of market information about strategic investment sectors for the province. Improved communication facilities at the province and district level would facilitate the obtaining of information on prices, buyers and markets, and trends that will be disseminated at the commune and village level.
64. In the view of district and commune leaders, access to microfinance has been one of the most effective ways to reduce poverty over the recent past. Strengthening group lending, savings and credit revolving funds could be effective means to ensure a growing capacity of self-sufficient farmers to acquire the skills to manage money and engage in productive investment or smoothing consumption. Presently the PCFs are designed to be small and do not have sustainable access to resources to finance their expansion potential. The systems, products and client acquisition procedures need a revamp if these institutions are to emerge as credible competitors. Some amendments to the law on credit cooperatives would be necessary if their envisaged growth is to be sustainable.

65. Piloting microinsurance schemes (linked to microfinance schemes) could be an innovative provincial response to vulnerability. The need is to bring in intermediaries between the insurance companies and the rural communities that could bundle the risks, enable that the insurance companies to deal with several small risks in one lot so that transaction costs are kept at a minimum and help the insurance company in understanding the rural market for design of appropriate products and facilitate in claims processing. Mass organisations, NGOs, MFIs and PCFs may be well suited for this role where they become agents of the insurance company and also represent the local community's interests. The subject of insurance could be life, health, productive assets – especially those banks financed and risks such as weather, natural calamities etc.
66. Under the Project market-enabling infrastructure would consist of those facilities that contribute positively to the market/business environment and impact the local economy. Investment in roads, small scale irrigation, field and hill slopes layout, lines connecting to electricity grid, micro hydroelectric generation plants, and storage facilities are likely to have the highest priority.
67. The Project will pilot safety nets schemes to help reduce vulnerability of households and establish the conditions for them to engage in sustainable market linkages. Safety net include cash based transfers to targeted households (particularly the most vulnerable among them) for the implementation of community identified, labour intensive infrastructure/public works and environmental protection services. The Project would ensure the quality and environmental impact of productive safety net activities.

#### **Component 4: Payment for Environmental Services**

68. Component outcomes include: (i) upland communities benefiting from forestland allocation; (ii) increased area of forest cover; (ii) sustainable mechanisms developed and plan of action being implemented for payments for environmental services to upland communities.
69. The proposed intervention will address natural resource management issues (land degradation, deforestation, biodiversity loss, carbon emissions, unsustainable use of resources), exploring at the same time innovative mechanisms for their perdurable use (payment for environmental services and forest certification), and supporting national efforts to reform the forest sector (policies on forestland allocation and forest development and protection and community involvement). Carbon financing schemes as part of clean development mechanism (CDM) or non-Kyoto mechanisms such as Voluntary Emission Reduction (VER) schemes could be piloted in the provinces. Carbon financing schemes involving reforestation of protected forests in remote areas would require innovative approaches (including using project funds to add to the current insufficient funds of Government programs to improve protected forest) that improve upon the current weak motivations offered by Program 661.
70. Activities to be promoted would include avoiding deforestation and mitigating forest degradation and protecting forests as a valuable carbon sink tradable under the Kyoto Protocol. Reducing Emissions from Avoided Deforestation and Forest Degradation in Developing Countries (REDD) is now a tradable commodity under the Kyoto mechanism as a decision was taken in the UNFCCC CoP -13 / MoP – 3 held in Bali during December 2007. REDD has the potential to augment additional resources through non-Kyoto mechanisms such as The Global Forest Partnership. However, institutional support and capacity building are vital for Viet Nam to carry forward carbon trading through both Kyoto and non-Kyoto markets.
71. Landscape improvements could occur if closely linked to an effective plan for ecotourism development in the region. The extreme high potential of the province for ecotourism development depends on maintaining and improving its current exceptional landscape and rich biodiversity. This suggests that the maintenance and improvement of the landscape and biodiversity could be linked to paid environmental

services. The services could be provided by communities and paid by tourists (e.g. a portion of the entrance fees of tourists in protected areas) and tourist companies (e.g. a part of their license fees).

#### **Component 5: Project Management**

72. The project would establish a supporting Project Management Unit (PMU), whose primary task would essentially be value chain management particularly connecting the higher ends of the value chain (buyers) with producers. The project would establish a supporting Project Management Unit (PMU) for day-to-day management and operations, and implementation would be decentralized to the relevant level. The PMU would be a small unit with responsibility for project financial and procurement management, information management and project monitoring and evaluation. The PMU would also include 1- skilled professional staff who would be supporting the provincial departments responsible for formulating and implementing the business investment plans in strategic sectors, facilitated market linkages, competitive market grants, participatory action research and extension programs. The Project would be required to prepare provincial agriculture market plans, which would be approved by the Provincial People's Committee (PPC).
73. **Agri-Business Development Facility:** An agribusiness (including agroforestry) development facility in the DARD connected to Provincial Extension Centre and regional research institutions would direct resources towards enhancing the competitiveness and value of rural poor households' products and test new instrument. These resources would be provided through competitive grants for appropriate technologies.
74. At the District level, the DPC would implement project activities with particular involvement of the agricultural extension worker, accountant and infrastructure coordinator. At the commune level, the CPC would be the focal point to all project activities, with particular involvement of the agricultural extension worker, accountant and infrastructure coordinator. At the commune/village level and therefore, there should be a number of Rural Development Workers from cooperatives and rural collaborative groups to assist implementation.
75. While their engagement is difficult to forecast, it is foreseen that private sector stakeholders would be key in driving the value chain initiatives.

### **VII. Issues on which the team seeks guidance**

76. IFAD seeks guidance on the following:
- Shaping the development objectives
  - Allocation of IFAD resources;
  - Selection of districts and communes for inclusion in the project;
  - Most appropriate location of the provincial PMUs in pulling together the various project activities; to minimize overlap and ensure maximum national benefit;
  - Possible like-minded-donors who would be interested to co-finance;
  - Duration of the project.

### **VIII. Costs and Financing**

77. The project is estimated to cost USD 18.5 million, including a IFAD loan of USD 15 million, a government contribution of USD 3 million delivered through and USD 0.5 million in beneficiary co-financing. Project costs by component are estimated as follows:

Component	Component Funding (USD million)			Total
	IFAD	GoVN	Beneficiary	
Promotion of Strategic Investment	2.0	0.5	0.0	2.5
Enhancing Agricultural Productivity and Agroforestry Practices	3.0	1.0	0.0	4.0
Development of Market Linkages	8.0	0.0	0.5	8.5
Payment for Environmental Services	1.0	0.0	0.0	1.0
Project Management	1.0	1.5	0.0	2.5
<b>Total</b>	<b>15.0</b>	<b>3.0</b>	<b>0.5</b>	<b>18.5</b>

## IX. Organization and Management

78. At the Provincial level, a Provincial Project Steering Committee would be established under the PPC for oversight, guidance on policy issues and coordination between different line agencies. A PMU would be established for day-to-day management and operations, and implementation would be decentralized to the relevant level. At the District level, the DPC would implement project activities with particular involvement of the agricultural extension worker, accountant and infrastructure coordinator. At the commune level, the CPC would be the focal point to all project activities, with particular involvement of the agricultural extension worker, accountant and infrastructure coordinator. At the commune/village level and therefore, there should be a number of Rural Development Workers from cooperatives and rural collaborative groups to assist implementation.
79. While their engagement is difficult to forecast, it is foreseen that private sector stakeholders would be key in driving the value chain initiatives.

## X. Monitoring and Evaluation Indicators

80. Key success indicators might include:

- At Goal (Impact) level:
  - (i) Improvement in RIMS household asset and malnutrition indicators;
  - (ii) Reduction in the prevalence of poor households below the poverty line in targeted areas and near poor households
- At Purpose level:
  - (iii) Increased forest coverage
  - (iv) Land degradation decreases
  - (v) Biodiversity is maintained
- At Component level
  - (vi) Forestland allocated to households
  - (vii) Administrative reform in investment environment and business procedures, especially those for business start-up and exit;
  - (viii) Framework for areas such as business registration and contract enforcement;
  - (ix) Reform to attract more private investment to the rural sector
  - (x) Sustainable mechanisms developed and plan of action being implemented for payments for environmental services to upland communities.
  - (xi) Participatory and pluralistic approaches developed to extension taking into account the specificities of upland agriculture and food insecure households;

- (xii) Innovative group-based enterprise models involving agroforestry enterprises and agribusiness (e.g. feed enterprises) working with farmer groups and communities;
- (xiii) Establishment of profitable and sustainable arrangements between poor farmers, communities, and business enterprises, e.g. contract farming.

## **XI. Risks**

81. Institutional risk is associated with the inability of provincial departments and institutions to adapt their procedures and programs to more market oriented approaches to agriculture and rural development. This risk would be addressed by (i) close participation of PPC and provincial departments and institutions in the project design process, including visits to provinces already implementing aspects of the proposed project; (ii) PPC approval of an agreed provincial agricultural market development plan a condition of related component implementation; (iii) increased dialogue between government agencies and project beneficiaries including stakeholder participation in the PCC; and (iv) capacity building of provincial staff through technical assistance and competency based training programs.

## **XII. XII. Exit strategy**

82. Exit strategies will be part of the project design and commence from project implementation. For the proposed IFAD interventions there are 3 main sustainability themes: provincial agribusiness – development of the enabling environment that encourages the private sector and investment; strengthening of provincial institutions (PPC, line agencies and at district and commune level) to plan and implement the project; and develop viable small businesses, value chains and profitable farming enterprises.
83. The project management method used has considerable impact on capacity development of the implementation agencies and sustainability. IFAD's embedded Project Management Unit (PMU) approach, where the project management team is integrated into the provincial implementing department, should continue to be developed. The provincial department is the implementing agency and the role of the IFAD project staff is to support the departmental staff to implement the project activities. The embedded approach is the final stage in the move to budget support and compliance with the Hanoi Core Statement and other donor agreements. Features of the approach should include the phased withdrawal of project management support. The process should be underpinned by development of strengthened systems, including project implementation guidelines.

## Key file 1: Rural poverty and agricultural/rural sector issues

Priority areas	Affected group	Major issues	Actions needed
Moderate (23%) malnutrition, especially among children and women	Children and women in rural areas of all ethnic groups and lowland people.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lack of knowledge on nutrition among rural women</li> <li>Limited or no access to land for the production of the staple crops (rice, cassava, sweet potato) and common and simple-to-grow fruit trees such as banana, lemon, pineapple.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nutrition and health education for women and men. Encourage them to grow banana, lemon, pineapple around their houses, in home gardens.</li> <li>Develop income-earning potential for poor households through literacy, vocational training and small credit disbursement to women and men.</li> <li>Set up of a Disaster Preparedness Fund.</li> </ul>
Rural unemployment	Young men and women in rural areas.  Some ethnic minorities; lowland people of extremely poor origin	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lack of skills; unavailable job opportunities</li> <li>Landlessness;</li> <li>Lack of diversification of agriculture.</li> <li>Non existence of value added for local primary products.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Improve vocational training system in the country by establishing, or improving the competence of, low cost vocational schools in each province to provide opportunities for rural youth to learn.</li> <li>Create infrastructure construction jobs to absorb rural youth;</li> <li>Create rural industries, handicraft production, sustainable farming systems linked to markets.</li> <li>Attract and promote private investment in rural areas</li> </ul>
Poor rural infrastructure	Most farmers, particularly in upland areas; business groups; other stakeholders concerned for rural development.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transport system: dirt roads, temporary (monkey) bridges, or lack of bridges.</li> <li>Limited electricity at the village level</li> <li>Telephone service not available in remote areas</li> <li>Squatting market places.</li> <li>Limited clean water.</li> <li>Limited irrigation and drainage (I/D) system, especially for farmers in saline areas and in the uplands.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Invest in local transport infrastructure; avoid requiring free labour contribution from the poor rural people.</li> <li>Provide facilities to bring electric lines to rural areas.</li> <li>Establish telephone service to reach remote areas; particularly wireless mobile phone system</li> <li>Provide facilities for clean water, such as deep well.</li> <li>Improving the I/D system by dredging the existing canals; only create new system when good water source available, otherwise introduce appropriate rain-harvesting technologies; negotiate with different stakeholders (farmer's associations, cooperatives) a shared vision for the equitable and sustainable development of the existing system –possibly by forming water users' groups; negotiate modalities for cost recovery, introduction of cash crops in order to sustain O&amp;M, diversify and increase farming incomes.</li> </ul>
Problematic livestock production	Poultry farmers and livestock owners in rural areas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contagious diseases affecting livestock: avian flu, foot and mouth, pig's blue ears.</li> <li>Farmer's resistance towards animal vaccination.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establish an effective livestock extension service and integrate into the existing extension system.</li> <li>Enforce livestock vaccination scheme.</li> </ul>



		<ul style="list-style-type: none"> <li>Farmer's frequent violation of safety measures for livestock.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Loans to help households re-stock.</li> </ul>
Problematic aquaculture production	<p>Catfish producers in the Mekong Delta.</p> <p>Many shrimp producers in the coastal areas of Viet Nam.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contagious fish diseases spreading due to inappropriate water management, leading to overuse of antibiotics.</li> <li>Shrimp diseases spreading due to inappropriate water management, leading to overuse of antibiotics.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Strictly require all producers to stick to regulations concerning sustainable fish and shrimp culture.</li> <li>Provide scientific water management schemes for aquaculture production to replace existing unscientific, unorganized production practices.</li> </ul>
Low productivity and unsustainable use of forestry resources	Upland communities	<ul style="list-style-type: none"> <li>Swidden agriculture, leading to deforestation and land degradation</li> <li>Limited use of productive forestry</li> <li>Low rate of forest allocation to households particularly in the Central Highlands</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accelerate forest land allocation to households and communities</li> <li>Promote agroforestry through linkages of communities with agroforestry enterprises including SME</li> <li>Accelerate programme for disseminating sustainable practices in upland areas combining agriculture, productive use of forestry, and conservation</li> </ul>
Vulnerability to natural disasters	Farmers in flood-prone areas (e.g. Mekong Delta), cyclone areas (e.g. Central Coast), and drought areas (e.g. Central Highlands and Northern Mountains)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poor households forced to sell productive assets (livestock, land) to cope with distress</li> <li>Lack of insurance schemes to protect from disease, death in the family, accidents, and loss/damage of productive assets (livestock, irrigation systems)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Improve early warning system and preparedness to natural disasters</li> <li>Productive safety nets</li> <li>Promote microinsurance schemes</li> </ul>
Low value added of agriculture	Most farmers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Difficulty in diversifying towards high-value commodities</li> <li>Low-quality of products</li> <li>Little postharvest and processing at the village level</li> <li>Little negotiation power of farmers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Promote farmer organizations better able to organize production, procure inputs, engage in postharvest activities (storage, packaging, grading, labelling), and market products</li> <li>Promote contract farming with agribusiness enterprises</li> <li>Disseminate market information and ensure agricultural extension improves linkages of farmers to markets</li> <li>Make finance available for multi-year commodity systems (e.g. perennial crops, livestock, essential oils)</li> <li>Support integration of farmer groups with value chains</li> </ul>
Moderate illiteracy rates	Among older women and men of all groups; ethnic youth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lack of access to education and illiteracy, particularly among women.</li> <li>Illiteracy persists as rural households did not take formal education; although children education is free, but schools impose many fees beyond parents' capacity; and high involvement of girls and boys in domestic and agricultural tasks.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Step up illiteracy eradication campaign. Mobilizing students on vacation to teach farmers and their children.</li> <li>Alternative community and state financing for the poorest households to be able to send their children to schools.</li> <li>Integrate educational level as one of the requirements to obtain social/civil services (such as obtaining driving license, rural business license...).</li> </ul>

## Key file 2: Organizations matrix (strengths, weaknesses, opportunities and threats [SWOT] analysis)

Organization	Strengths	Weaknesses	Opportunities/Threats
<b>Enablers</b>			
<p>Ministry of Planning and Investment (MPI)</p> <p>Department of Planning and Investment (DPI) in provinces</p>	<p>This Ministry is the authority for coordinating ODA and local resources in socio-economic development planning.</p> <p>Responsible agency for investment promotion and private sector development at the Central level and the provincial levels.</p> <p>Strong decentralized organizational structure from central to province, district levels in terms of planning and integration of different resources.</p> <p>Qualified staff and high commitment to international cooperation.</p> <p>Working partnership between central and provincial agencies.</p>	<p>Weak mechanism to ensure harmonization of ODA and government budget.</p> <p>Weak coordination of different development programmes, government and donor.</p> <p>Current planning schedule does not allow time to apply bottom-up planning even when capacities have been generated through donor-supported initiatives.</p> <p>Insufficient capacity in monitoring of project implementation after their approval.</p>	<p>The Ministry has decided to change local planning processes towards participation and market-based approaches. Three provinces have been selected to implement the pilot innovative planning mechanism. IFAD has opportunities to institutionalize the participatory market-based planning approach.</p> <p>Creation of a dedicated Country Programme Management Team (CPMT) with the MPI playing the coordination role will mobilize Government agencies for implementation support of IFAD activities.</p> <p>Through better cooperation with MPI and DPI in the province, IFAD projects and activities can be better integrated into Government led rural development projects and programs, in particular Program 135.</p> <p>MPI has launched a unified Quality Management System and a Roadmap for harmonization of procedures for all ODA projects. CPMT under MPI leadership can assist IFAD in making more effective the project M&amp;E systems and harmonization of management procedures.</p>
<p>Ministry of Finance (MOF) including the State Treasury System</p>	<p>This Ministry represents Viet Nam in IFAD's Governing Council and representative of the Borrower. This Ministry also manages financial flows from IFAD to all projects.</p> <p>Responsible for financial management norms for the province, district and commune levels.</p> <p>Qualified and experienced staff in financial management and international cooperation.</p> <p>Consolidated procedures and cost norms available</p>	<p>Slow revision of cost norms to keep pace with inflation and rising prices makes project staff less motivated due to low salaries with little travel allowance,</p> <p>IFAD activities in remote areas cannot access qualified to service providers due to low incentives set.</p> <p>Given the complicated procedures of the Treasury for withdrawal of funds on top of the low capacity of accountants at the commune level project</p>	<p>Through better communication and engagement in the Country Programme Management Team (CPMT), MOF can accelerate resource circulation, improve financial management capacities and update norms for IFAD activities.</p> <p>Cooperation with MOF and the State Bank, to review all the microfinance models under IFAD projects in the past and identify the best practices for replication or modification.</p> <p>Harmonization between Government and IFAD</p>

Organization	Strengths	Weaknesses	Opportunities/Threats
	<p>for management of ODA project activities</p> <p>District Treasury Units are well established to hold accounts of Commune People's Committees, who are the decentralized owners of IFAD project resources.</p>	<p>activities have been delayed.</p> <p>Lack of initiative in solving problems of delayed availability of IFAD funds, for example, the Province Treasury does not pre-finance prefinance activities for IFAD projects.</p>	<p>procedures will reduce work burden in financial management for both MOF and IFAD</p> <p>Innovative experiments of financial services such as the Equity Fund, Guarantee Fund under IFAD projects should be assessed and considered for replication.</p>
<p>Ministry of Agriculture and Rural Development (MARD-DARDs in provinces)</p>	<p>Mandated for agriculture and rural development, MARD is a strategic partner of IFAD for formulation, implementation and monitoring/evaluation of the IFAD programme in Viet Nam.</p> <p>As the agriculture and rural development policy and decision maker, MARD has capacities in policy and technology development and research as well as services including extension, plant protection and veterinary.</p> <p>Managing nearly 200 projects funded by different donors and partners MARD has an important role in the coordination among Government and donors.</p> <p>The International Support Group (ISG) under MARD is the most substantive policy dialogue and partnership for agriculture and rural development in Viet Nam.</p>	<p>Unclear roles of MARD in linking farmers with markets and establishing institutions to enable the development of value chains.</p> <p>Established mandate of the extension system is to provide top-down technology transfer for increasing production. Currently, the provision of marketing and business development services is lacking.</p> <p>Limited qualification and expertise of MARD staff, especially at the district and commune levels, in market linkages and business/private sector partnership promotion.</p> <p>Dominant mindset of giving subsidies to farmers. Limited understanding among extension staff of their role in facilitation of farmer's access to private resources and business ideas.</p> <p>Quality of the agriculture development plans of upland provinces rely more on subsidized support from the Government rather than on commercialization through private investment development.</p> <p>Role of facilitating the growth of private sector not clear and lack of decentralized and pluralistic extension delivery.</p>	<p>MARD is a major partner for IFAD, knowledge management and policy development at the national level by the IFAD-supported innovative experiences generated at the local levels.</p> <p>Opportunities have been identified by the COSOP formulation workshop with think tanks, agencies and research institutes under MARD.</p> <p>IFAD would cooperate with MARD and DARDs in provinces to strengthen the commune/village-based extension network in providing marketing and business development services.</p> <p>To implement Decree No. 56, IFAD would cooperate with DARDs in provinces to develop extension workers to become facilitators of the private sector and more demand driven service delivery.</p> <p>The Institute of Policy and Strategy for Agriculture and Rural Development (IPSARD), the Institutes under Agriculture Science and Technology Academy, the Northern Upland Agriculture and Forestry Institute, the Thai Nguyen Agriculture University, etc. have committed to be long-term partners with IFAD to provide technical assistance and human resources for policy and capacity building activities under IFAD projects.</p> <p>The central agencies/institutes would cooperate with IFAD project stakeholders to upscale innovative practices and institutionalize the market-based approach in national policies and programmes.</p>
<p>Department for Ethnic Minorities (CEMMA)</p>	<p>Mandated for ethnic issues, mountainous and rural development, CEMMA is the Coordinator of Programme 135, which has generated substantive</p>	<p>As a political committee CEMMA needs technical expertise from line agencies to implement the Programme 135 and other poverty reduction</p>	<p>There are great opportunities for IFAD to integrate and harmonize IFAD-funded projects in the provinces with Programme 135, so that</p>

Organization	Strengths	Weaknesses	Opportunities/Threats
	<p>resources and implementation experience for poverty reduction in mountainous areas.</p> <p>As the special Government Committee on ethnic issues, CEMMA has advantages of its position to advocate for changes in the policies and programmes to develop mountainous areas.</p>	<p>initiatives.</p> <p>Lack of qualified staff and expertise in integrated rural development approach to function as the rural development coordinator.</p> <p>Top-down subsidies and welfare centred approach.</p>	<p>the methodologies introduced by IFAD could be replicated under the national programme.</p>
Provincial People's Committee (PPC)	<p>Mandated to coordinate all rural development activities from national/provincial and donor sources, PPC is the major counterpart to IFAD programme/projects and the executive body to ensure IFAD activities are in line with Government policies and the local SEDP.</p> <p>The PPC leads the IFAD Project Steering Committee and is responsible for overall planning, development, coordination and implementation of IFAD projects.</p> <p>PPCs in IFAD supported provinces have made considerable efforts in issuing decisions and guidelines to enable innovative models, for example the regulations related to participation and decentralization initiatives over the past COSOP.</p> <p>PPCs have demonstrated strong commitment to enable the IFAD-supported initiatives in the new COSOP promoting market-based poverty reduction approach.</p>	<p>In poorer provinces, PPCs are highly dependent on central government for development resources and this limits local independence of actions and initiatives.</p> <p>Weak capacity for coordination and integration of donor assisted projects with the Government programmes and projects.</p> <p>Lack of qualified and experienced staffs to assist the PPC leaders who are overburdened with leadership responsibilities.</p> <p>Prioritization of political agenda over economic agenda with regards to the usage of funds.</p> <p>Less flexible local administration due to high reliance on central procedures.</p>	<p>Emerging opportunities for IFAD to assist PPCs in realization of new rural development and poverty reduction policies based on markets linkages and private sector partnership as Viet Nam has joined WTO</p> <p>Strong decentralization of power in decision making to the PPCs. PPC's commitment to further decentralization and capacity building at lower levels like districts and communes.</p> <p>Opportunity for IFAD to assist the PPCs in improving coordination and integration between various sources of development funding.</p>
District People's Committees	<p>Key role in planning, financing and implementing investments at district level.</p> <p>Close working partnership with provincial agencies and commune authorities.</p>	<p>Highly dominated by the supply-driven planning</p> <p>Part-time staff availability for project work.</p> <p>Overall staff capacity and qualifications still limited, especially for participatory rural development.</p> <p>Limited independence of action and local initiative</p> <p>Frequent staff transfers.</p> <p>Insufficient logistics.</p>	<p>Provision of full time project staff is possible.</p> <p>Focal point of provincial and district partners in project implementation.</p> <p>Opportunity for further market demand-driven capacity development for effective technical support to commune level.</p>
Commune People's	Mandated government institution for planning and	Limited ability to handle finances.	Opportunity to develop CPC financial and

Organization	Strengths	Weaknesses	Opportunities/Threats
Committees	<p>coordination at commune level.</p> <p>Grassroots democracy decree established in communes</p> <p>Some communes under previous projects received training courses on participatory planning and market approach</p> <p>Increasing roles of mass organizations such as the Women's Union in delivery of microfinance.</p> <p>Improved technical capacity to oversee infrastructure works.</p>	<p>Participatory planning capacity .still weak</p> <p>Little self-confidence and pro-active approach due to decades of top-down development delivery.</p>	<p>administrative capacities to become an effective implementer of Grass Roots Democracy decree and effectively translate beneficiaries' preferences into action.</p> <p>Continuing need for capacity building of CPC level for better implementation.</p>
Village	<p>Main foci of planning and implementation involving the target group.</p> <p>Important for local planning needs identification and implementation of village public works.</p> <p>Closest to the target group and is the entry point for providing information.</p>	<p>Village is not a formal level of administration in Viet Nam's administrative system.</p> <p>Village heads and mass organization staff have limited literacy levels and understanding.</p> <p>Many villages are very small and are widely dispersed</p> <p>A number of target villages inhabited by different ethnic groups resulting in linguistic difficulties and lack of cultural cohesion.</p>	<p>Opportunity to create formal grassroots institutions capable of articulating local needs and participating in village level development.</p> <p>Only place where poor can participate directly in the decision-making affecting their lives.</p> <p>Opportunity to develop and improve village level skills and capacities.</p> <p>Possible lack of political will at provincial and district level to afford effective say to the village level institutions</p>
<b>Service Providers</b>			
Viet Nam Bank for Agriculture and Rural Development	<p>Mandated micro-finance activities targeted at the rural population with priorities to the poor but with market-based interest rates.</p> <p>Reasonably good liquidity position to meet local micro-finance needs.</p> <p>Expanding branch network and services down to the commune level.</p> <p>VBARD has used model of partnership with mass organization for individual loans delivery but through interactions of group members.</p>	<p>High transaction costs as individual lending methodology is main and group lending not mainstreamed.</p> <p>Lending procedures still not geared to give access to medium and long term loans.</p>	<p>Can be helped to improve the orientation and approach to micro-finance and group lending.</p> <p>Limited outreach in mountainous and remote areas, weak network compared to VBSP in difficult areas.</p> <p>Ongoing policy dialogue with bank management to provide better finance access for SMEs and business groups.</p>
Mass organizations (Farmers' Associations, Women's Union, Youth Union) at the central,	Well structured organization from the central level to villages.	In principle they are organizations with political mandates therefore they have met many difficulties in delivering economic development	IFAD could continue to develop cooperation with Women's Union in delivery of microfinance service through the Women's Saving and Credit

Organization	Strengths	Weaknesses	Opportunities/Threats
<p>province, district and commune levels and the other Non-Government Organizations.</p>	<p>As representative bodies of social classes, mass organizations have advantages in providing feedback and comments on state policies and activities</p> <p>Mandated to mobilize social support for implementation of the national policies and programmes, the mass organizations have a substantive number of staffs at the grassroots level</p> <p>Under market reforms, mass organizations have been mobilized to deliver public services such as legal assistance, microfinance delivery and social welfare activities. They have accumulated experience in development of community capacities and promotion of grassroots democracy.</p>	<p>services.</p> <p>Lack of understanding on civil society concepts and skills for social mobilization in addition to professional areas.</p> <p>Markets-based approach is new area for mass organizations</p>	<p>Groups</p> <p>Common interest group, rural collaborative group and association development is an ideal objective for possible cooperation with the Farmer's Union</p> <p>Mass organizations are very good partners to deliver the public awareness programme on markets and business opportunities</p> <p>Opportunity to improve the role of mass organizations for strengthening the "Voices of the Poor" under their mandate to provide social feedback to decision makers.</p>

## Key file 3: Complementary donor initiative/partnership potential

Agency	Priority sectors and areas of focus	Period of current country strategy	Complementarity/Synergy Potential
World Bank	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Improving the Business Environment</li> <li>• Strengthening Social Inclusion</li> <li>• Strengthening Natural Resources and Environmental Management</li> <li>• Improving Governance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2007 – 2011</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Innovation:</b> Based on continued dialogue with the WB country office, linking innovations emanating from IFAD projects to the applied research department in the WB, may ensure that there is learning from the innovations and to ensure that the methodology can be captured in a systematic way.</li> <li>• <b>Programme 135 Phase II (P135-II):</b> While the production support component through MARD continues to present challenges for successful implementation of P135-II, IFAD will use its grant resources around pilot provinces that are implementing the component in a market oriented and socially inclusive manner.</li> <li>• <b>Rural finance:</b> As the guidelines for Decree 28 have been issued recently on the establishment of microfinance institutions, there is a possibility of creating sustainable institutions in that rural space and guiding them as credible MFIs. As WB would be developing a Rural Finance Project – III, IFAD should link microfinance experience to the larger policy framework discussions.</li> <li>• <b>Climate Change:</b> An area that both WB and IFAD would like to see brought forward in consultation with the Government and other development partners.</li> </ul>
Asian Development Bank	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pro-poor Business-led Economic Growth</li> <li>• Social Equity and Balanced Development</li> <li>• Environmental Protection and Management</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2007-2010</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Geographic area:</b> In the Country Operations Business plan (2008 – 2010), ADB has identified 'Transport Connections in Northern Mountainous Provinces', which will be prepared in 2008 and develop road connections from Hanoi to China border. In this context, seek complementarities with IFAD initiatives to promote market oriented planning and pro-poor options for livelihoods improvement with the improved connectivity that the small holder farmers would have. Complementarities would be pursued with ADB to this effect</li> <li>• <b>Making Markets Work Effectively for the Poor (M4P):</b> M4P, which is financed by ADB and DFID, is a active partner for IFAD in the implementation of the ongoing country programme, documenting and providing a learning platform upon which the 'Programme for Improving Market Participation for the Poor' in Ha Tinh and Tra Vinh provinces, which were designed around M4P ideas and then more recently from Cao Bang and Ben Tre provinces for the new 'Developing Business with the Rural Poor Programme'. M4P- II would also have a challenge fund that can partner with private initiatives to create a social and economic impact in the concerned provinces.</li> <li>• <b>Quality and Safety Enhancement of Agriculture Products:</b> ADB has recently designed and approved this Project, which will provide an anchor for some of the food safety related activities that IFAD would be implementing in the IFAD supported Project provinces.</li> </ul>
Japan (JICA/JBIC)	JBIC <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assistance to Economic Infrastructure to Sustain Economic Growth and to Strengthen International Competitiveness</li> <li>• Support for Poverty Reduction;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2004 – under discussion (JICA)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Transport corridors:</b> JBIC projects tend to be medium to larger scale infrastructure projects, where there is possibility; complementary agricultural and livelihoods improvement investments could be made by IFAD. More detailed planning would need to take place.</li> <li>• <b>Promotion of Growth and Competitiveness:</b> JICA efforts are made in strengthening human resource and institution building by transferring technology</li> </ul>

Agency	Priority sectors and areas of focus	Period of current country strategy	Complementarity/Synergy Potential
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contribution to Environmental Conservation and Management;</li> <li>• Assistance to Human Resources Development.</li> </ul> <p>JICA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promotion of Growth and Competitiveness;</li> <li>• Livelihood Improvement and Narrowing Disparities;</li> <li>• Environment Protection;</li> <li>• Governance Strengthening.</li> </ul>		<p>and knowledge. Particularly in the context of rural transformation and development, it would be excellent if possibilities for technical cooperation partnership with JICA could be developed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Geographical focus:</b> Development Studies (DS) are conducted to formulate development plans at the national or regional level in various social and economic fields. If the geographic focus is the same, IFAD can look at the possibility of building on JICA's DS.</li> </ul>
DFID (UK)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the poor benefit from the opportunities provided by World Trade Organization (WTO) accession and work to minimize the negative impacts on them</li> <li>• Improve the quality and inclusiveness of services for the poor and vulnerable</li> <li>• Promote effective and accountable governance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2007 - 2011</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Making Markets Work Effectively for the Poor (M4P):</b> Viet Nam still suffers from a number of institutional bottlenecks, which may be one of the downside of such rapid economic growth. DFID and IFAD are working on the institutional elements of pro-poor economic growth through an established partnership with M4P. This partnership will be built upon as lessons are learnt during implementation and partnerships with institutions like the Viet Nam Chambers of Commerce develop.</li> <li>• <b>P135-II:</b> The modality of using the one budget support instrument for funding to basic services is being tested. In the future, there is a possibility that collaborative work could be pursued with regards to strengthening the voice of civil society.</li> <li>• <b>UN Reform:</b> DFID is a strong advocate of the UN reform process and 'Delivering as One' - One Plan, One Leader, One Budget, One House and One set of Management Practises. Within this umbrella, IFAD continues to work towards being part of the One UN initiative and indirectly benefits from DFID support of the initiative.</li> <li>• <b>Climate Change:</b> While this remains a large area that needs to be addressed, there is still a need for interministerial dialogue. DFID is working with other donors to encourage the Government of Viet Nam to address climate change in its programme. As this is a new area for IFAD, it would be explored with a consortium of development partners.</li> </ul>
Luxembourg	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Social Development</li> <li>• Health,</li> <li>• Education, including vocational training access to labour markets</li> <li>• Integrated rural development with a strong emphasis on water and sanitation</li> <li>• Microfinance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2006 to 2010</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Integrated Rural Development:</b> In the new programme 'Developing Business with the Rural Poor' in Cao Bang province, it is proposed that Lux Development and IFAD work together. A technical cooperation package is being put together to complement and provide implementation support to the investment.</li> <li>• <b>Knowledge management:</b> As Cao Bang is one of Luxembourg's priority provinces, Luxembourg has a number of initiatives in this province. Luxembourg and IFAD would make joint efforts to consolidate experience in the context of the knowledge management strategy, in specific areas, e.g. vocational training. Joint implementation would enable joint knowledge products documenting options for upland areas in Cao bang Province.</li> </ul>



Agency	Priority sectors and areas of focus	Period of current country strategy	Complementarity/Synergy Potential
New Zealand	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustainable rural livelihoods</li> <li>• Education</li> <li>• Health</li> <li>• Governance</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Province-level Planning:</b> New Zealand with a group of like minded donors are carrying out an assessment of provincial level planning and programming, IFAD would be interested in joining the initiative</li> </ul>
Germany	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustainable Economic Development</li> <li>• Environmental policy, Protection and sustainable use of natural resources including water supply, waste water and solid waste disposal</li> <li>• Health</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Knowledge Management:</b> As GTZ and IFAD are collaborating in 2 provinces, Ha Tinh and Tra Vinh, and there is a proposal to widen the scope of the partnership, GTZ and IFAD will work with M4P in the future to capture the lessons learnt from implementation of pro-poor market oriented interventions to consolidate experience.</li> <li>• <b>Climate Change and Environmental services:</b> This is an area where GTZ has a comparative advantage and experience. Therefore, as IFAD expands its programme into carbon creditation, it would be beneficial to build on the experience of GTZ. As climate change impacts heavily the Delta areas, it is suggested that there should be some collaborative learning in the Mekong provinces of Tra Vinh, Ben Tre and Soc Trang</li> <li>• <b>Programme based approach:</b> GTZ and IFAD collaboration is an excellent example of a programme based approach and strengthens the rationale for technical cooperation to complement the investment through harmonized planning and monitoring processes.</li> </ul>
Finland	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Multi-sectoral poverty reduction programmes</li> <li>• Water supply and sanitation</li> <li>• Rural development</li> <li>• Forestry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2005 – 2015</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>P135-II:</b> Finland is coordinating a number of studies to be carried out in light of the upcoming MTR, instrumental to having the necessary analytical underpinnings; IFAD will collaborate with Finland in this endeavour. A Working Group to support the production support component, led by the Government would be useful to ensure that there is more progress made on the component and that the development partners can have a forum for sharing lessons learnt with the Government.</li> <li>• <b>Forestry:</b> Finland continues to support the establishment of a National Forest Strategy and its integration into the national five-year planning system as well as the strengthening of sector coordination and monitoring capacity. As IFAD strengthens its efforts for sustainable and equitable use of natural assets, it is proposed t that the partnership with Finland be strengthened.</li> <li>• <b>Climate Change:</b> An area where Finland would be interested to partner with Government and other development partners proactive.</li> </ul>
USAID	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Improved Regional Governance and Economic Reform</li> <li>• Vulnerable Populations in The Region Assisted</li> <li>• Increased Effective Regional Response to HIV/AIDS and Infectious Diseases</li> <li>• Improved Regional Environmental Conditions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Information and Communication Technology (ICT) activities:</b> in the context of Viet Nam's efforts to set up the application and development of IT targeting communities at the village level to improve access to, knowledge of, and appreciation for telecommunications technology, IFAD can collaborate with USAID.</li> </ul>

Agency	Priority sectors and areas of focus	Period of current country strategy	Complementarity/Synergy Potential
DANIDA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Support to the reform program underpinning Viet Nam's development and poverty reduction strategy and the necessary framework for implementation of the sector programmes</li> <li>• Support to sustainable production increases in agriculture, fisheries and other parts of the private sector where potential for pro-poor growth is highest</li> <li>• Development of human resources</li> <li>• Strengthening of democratization, popular participation, and respect for human rights as well as gender and environment.</li> <li>• Strengthening the fight against the HIV/AIDS-epidemic.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2006 - 2010</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Business Linkage Programme:</b> Danish support for agriculture and fisheries contributes to strengthening the private sector. DANIDA's business sector programme focuses on improving the business environment and the conditions for small and medium-sized enterprises, contributing to creating new jobs. As IFAD is also promoting an approach which tries to induce the efforts of private sector activity that benefits the poor, partnership based on lesson sharing would be beneficial.</li> <li>• <b>Grassroots Democracy Decree:</b> DANIDA's interventions are in provinces where the poverty incidence is high, i.e. in the Central Highlands, the Mekong Delta and in the North Central provinces. It would be useful to approach DANIDA to work together to operationalize the Grassroots Democracy Decree to actively involve local communities in the preparation and implementation of activities. Improved governance, including increased transparency and accountability in the public sector and the development of a better functioning judicial system, limits the arbitrariness of decisions and rights. This will particularly benefit the population groups without connections and influence, primarily poor women and men. It will also reduce corruption and improve predictability, which is essential for the development of the private sector.</li> </ul>
Netherlands	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forestry and biodiversity</li> <li>• Water management</li> <li>• Health</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Forest Sector Support Programme (FSSP) and Partnership:</b> In November 2001, a Partnership Agreement to support the implementation of Viet Nam National Forest Development Strategy and the National Target Programme for forests (the 661 Programme) was signed by the Vietnamese Government, and presently 25 donors and other relevant agencies. Netherlands is a major donor in providing support to the implementation of priorities agreed in the framework of the FSSP; help coordinate ODA support to the Forest Sector, especially for achieving a sector-wide support mechanism and improving poverty targeting. IFAD would benefit from engaging with development partners in the FSSP.</li> </ul>
CIDA (Canada)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To support equitable economic growth through reforms that promote transparent and accountable governance</li> <li>• To improve rural livelihoods through support for agriculture and rural development</li> <li>• To improve access to quality basic education, especially for the rural poor and disadvantaged boys and girls</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2004-2009</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reforms for transparent and accountable governance:</b> At the provincial level, both CIDA and IFAD are working in Ha Tinh and Tra Vinh provinces on similar objectives of pro-poor economic growth through area development; a provincial level partnership should be formed to carry out related policy and institutional reforms. CIDA has a comparative advantage in mainstreaming and building capacity.</li> <li>• <b>Improved Rural Livelihoods:</b> As CIDA and IFAD are working on improved viability of rural small and medium enterprises for improving livelihoods, it is an area where joint knowledge management products can be generated at the provincial level. IFAD would like to learn from CIDA with regards to increased national capacity to meet international food-quality standards and gain access to regional international markets.</li> <li>• <b>Gender:</b> For CIDA and IFAD, gender and environmental sustainability are crosscutting themes. IFAD will be developing a group of skilled gender experts in Viet Nam, for which CIDA has expressed interest.</li> </ul>

Agency	Priority sectors and areas of focus	Period of current country strategy	Complementarity/Synergy Potential
Switzerland Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Governance</li> <li>• Natural Resource Management</li> <li>• Urban Governance</li> <li>• Humanitarian Aid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2006-2010</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Supporting Public Administration Reform in Cao Bang Province (SPAR-CB):</b> IFAD supported 'Developing Business with the Rural Poor Programme' would build on SDC's SPAR initiative to strengthen local capacities in financial management at provincial and district levels; and (planning at provincial and district levels.</li> <li>• <b>Financial Management Reform:</b> The Government of Viet Nam (GoVN) has started developing a comprehensive Public Financial Management Modernisation Programme (PFMMP). The Like-Minded Donor Group (LMDG) members including Governments of Denmark, the Netherlands, Norway, Sweden, Canada, the United Kingdom and Switzerland decided to support the PFMMP. While IFAD is not part of this initiative, currently, it would be seen whether IFAD to engage,</li> <li>• <b>Monitoring and Evaluation (M&amp;E) System:</b> The system will serve as a strong tool and a reliable information base for evidence-based policy formulation and results-oriented planning processes. Appropriate policy documents needed to institutionalize the M&amp;E system in the sector will also be worked out accordingly. AS IFAD is putting more efforts in working with MARD, it would be interesting to try to engage and build a harmonized M&amp;E system.</li> <li>• <b>Extension and Training Support for Forestry and Agriculture in the Uplands (ETSP):</b> IFAD would welcome learning from the sustainable Natural Resource Management planning and extension processes as basis for training that have been identified: land use planning, forest land allocation, forest protection, forest management planning, participatory technology development, market analysis and development, village/commune development planning. ETSP is disseminating experiences and best practices.</li> </ul>
UN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equitable and Inclusive Social and Economic Policies, Plans and Laws</li> <li>• Universally Available, High Quality Social and Protection Services</li> <li>• Environmental Protection and the Rational Use of Natural Resources</li> <li>• Accountable, Transparent and Participatory Governance</li> <li>• Reduced Vulnerability to Natural Disasters</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2006 - 2010</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>One Plan 2:</b> Government has agreed to a rewording of the original 5 Outcomes to reflect the mandates of the incoming UN Agencies including IFAD, and the clusters of Outputs and Results under each Outcome are amended to reflect their programmatic contributions. IFAD is a member of the inter-agency Working Group on M&amp;E (MEWG) is established to develop a Monitoring and Evaluation Framework (MEF) for the One Plan, which can measure the results from the One Plan towards a more effective, coherent and efficient UN. The SOs of this COSOP is reflected in the One Plan-2.</li> <li>• <b>One Leader:</b> the Resident Coordinator has the authority to give guidance on One Plan; is the ultimate decision maker on the allocation of funds from One Plan Fund; acts as One Voice on behalf of UNCT as appropriate; RC and UNCT members would provide reciprocal feedback on performance.</li> <li>• <b>One Set of Management Practices:</b> The second draft of the Harmonized Programme and Project Management Guidelines (HPPMG) consists of a narrative and a set of standard templates, samples, preparation guidelines and key reference documents. IFAD would adopt the management practices where appropriate, e.g. grant financed activities.</li> </ul>
SIDA (Sweden)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Social development (health, education, gender equality, access to social services)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2004 - 2008</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Provincial platform building for partnership and policy dialogue:</b> Sweden will support capacity building at the local levels of participatory planning and implementation of bottom up decision making processes through Chia Se, which</li> </ul>

Agency	Priority sectors and areas of focus	Period of current country strategy	Complementarity/Synergy Potential
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promoting Viet Nam's capacity to reduce poverty on a long-term and environmentally sustainable basis</li> <li>• Promoting openness and a development towards democracy and increased respect for human rights</li> </ul> <p>Subgoals</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• To promote an equitable pro-poor and sustainable use of natural resources based on local initiatives</li> <li>• To promote a professional, transparent, accountable service-oriented and non-discriminatory public administration</li> <li>• To contribute to increased respect for human rights and democratic access for poor people, with a special focus on development of the rule law that ensure predictability, equality, non-discrimination and protection against abuse.</li> <li>• To work to promote the right to adequate health care for all people including improved access to health services for the poor</li> <li>• To work to promote pro-poor growth based on a dynamic private sector and open trade relations</li> </ul>		<p>has done excellent work in the areas that it works. Sweden and IFAD are in the same provinces, it is possible to support Provincial level reforms for public administration, the regulatory framework and public financial management.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sustainable use of natural resources:</b> Environmental management and climate change is coming up on the agenda of both Sweden and IFAD; increased dialogue needs to take place with the Government in a concerted fashion.</li> <li>• <b>Gender:</b> IFAD will be developing a cadre of resource persons to call upon for gender related matters in the country, as for Sweden, gender is a crosscutting issue, mainstreamed in all sectors, we could try to share the capacity that is built.</li> </ul>

## Key file 4: Target group identification, priority issues and potential response

Typology	Poverty Level and Causes	Coping Actions	Priority Needs	Support from Other Initiatives	COSOP Response
<b>Market participant small holder farmers</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Low yield and low productivity</li> <li>• Vulnerability to natural disasters, calamity, Loss of crops</li> <li>• Market fluctuations</li> <li>• Difficulty in transportation to market</li> <li>• Reliance on traders</li> <li>• Lack of access to credit</li> <li>• Weak position of farmers putting them at disadvantage in negotiations with buyers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Migration</li> <li>• Credit from relatives and moneylenders, mortgage land</li> <li>• Livestock activities</li> <li>• Small businesses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Improved practices for cropping, husbandry</li> <li>• Agricultural diversification</li> <li>• Value addition to production</li> <li>• Access to markets</li> <li>• Small business promotion</li> <li>• Savings and credit</li> <li>• Physical infrastructure</li> </ul>	<p><b>Program 120.</b> This program aims to encourage investment in production and job creation through the provision of subsidised loans to households for training and development of SMEs.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Integration with investments by private enterprises</li> <li>• Smallholder farmers are target group for value chain development</li> <li>• Appropriate savings and credit schemes would be developed for the target group</li> <li>• The target group would benefit from improved essential services (e.g. clean water and health care)</li> <li>• Microfinance schemes</li> </ul>
<b>Subsistence farmers in upland areas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Difficult conditions for transportation and telecommunication'</li> <li>• Poor market access</li> <li>• Poor access to services including education, healthcare, clean water, and information</li> <li>• Lack of access to credit</li> <li>• Lack of appropriate technology for steep gradient slopes and fragile soil</li> <li>• Standardized development interventions applied in diverse geological and cultural conditions</li> <li>• Low availability of good farming land and other and productive assets</li> <li>• Dependency on the environment and natural resources</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Migration /Resettlement</li> <li>• Subsistence farming and livestock</li> <li>• Make-do with existing farming system</li> <li>• Transfer land rights to better-off households in exchange for financial compensation</li> <li>• Move closer to the watersheds, leading to more conversion to forest into swidden fields</li> <li>• Collecting some forest products, distilling alcohol, charcoal and handicraft</li> <li>• Borrow from moneylenders who apply unfair repayment conditions</li> <li>• When food is severely scarce, children are prioritized</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Food security for the poor and most vulnerable households</li> <li>• Improved access to markets and vocational training opportunities</li> <li>• Development of grass-roots institutions with capacity to guide the development process;</li> <li>• Strong savings and credit groups and the establishment of effective linkages with the formal banking sector</li> <li>• Improved access to and management of forest resources to generate income on a sustainable basis</li> <li>• Integration with emerging value chain and business enterprises</li> </ul>	<p><b>Program 135.</b> Program 135 aims to improve infrastructure, generate income and employment, and build local administrative capacity in identified poorest communes in remote and upland areas.</p> <p><b>Programme 133:</b> Government's Hunger Eradication and Poverty Reduction (HEPR) has the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Access to land and agricultural production support for the poor.</li> <li>• Micro credit for the poor</li> <li>• Investing in rural infrastructure</li> <li>• Vocational training and technology transfer for the poor.</li> <li>• Access of the poor to basic health and education.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Subsistence farmers access markets, capitalising on niches/ opportunities</li> <li>• Expanding the capabilities of subsistence farmers and the vulnerable through self-help, asset accumulation, and acquisition of new skills and technologies</li> <li>• Reducing vulnerability through productive safety nets</li> <li>• The target group would benefit from improved essential services (e.g. clean water and health care)</li> </ul>

Typology	Poverty Level and Causes	Coping Actions	Priority Needs	Support from Other Initiatives	COSOP Response
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduced access to forest resources</li> <li>Vulnerability to natural shocks, loss of livestock due to disease and weather shocks</li> <li>Few economically active household members</li> <li>Indebtedness</li> <li>Low caloric intake coupled with increased incidences of disease.</li> <li>Illness</li> </ul>			<p><b>Program 327/661 - Five Million Hectare Reforestation Program (5MHRP).</b> This program seeks to create rural employment through reforestation activities, and to increase the protection of key watershed areas through the establishment of forest protection contracts under which individual households are contracted to protect allocated areas of protection forest.</p>	
<b>Unskilled and Waged Labour</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No land or limited productive land</li> <li>Vulnerability to natural disasters</li> <li>Little access to credit</li> <li>Few economically active household members</li> <li>Seasonal underemployment</li> <li>Limited income from seasonal labour</li> <li>Unskilled workers (resident and migrant) employed without contracts.</li> <li>Migrants last to arrive in an area where majority of productive land had already been allocated to local residents</li> <li>Indebtedness</li> <li>Illness in the family</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seasonal labour and waged employment in uncertain conditions</li> <li>Debts with moneylenders who apply unfair repayment conditions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Creation of stable employment</li> <li>Information of employment opportunities</li> <li>Better skills to have better paid job for more sustainable livelihoods</li> <li>Strong savings and credit groups and the establishment of effective linkages with the formal banking sector</li> </ul>	<p><b>Lending for the Poor.</b> Viet Nam Bank for Social Policy provides subsidised loans to poor households for productive activities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Landless and waged labour benefit from employment on farms and rural and peri-urban enterprises</li> <li>The target group would benefit from employment on labour intensive rural infrastructure works</li> <li>Improved access to employment and vocational training opportunities</li> <li>Appropriate savings and credit schemes would be developed for the target group</li> </ul>
<b>Ethnic Minorities</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tend to live in geographically isolated in areas (roughly 75% live in upland mountainous areas) with difficult conditions for transportation and telecommunication.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Have many children</li> <li>Migration</li> <li>Assimilation with Kinh society</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Literacy and numeracy</li> </ul>	<p><b>Program 132.</b> Program 132 provides additional agricultural land to ethnic minorities through reclamation of paddy land, purchase by government of state enterprise-owned land and subsequent redistribution to needy households, and reallocation of under-utilized land previously allocated to SOEs.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Literacy programmes to allow ethnic minorities to understand the content of legislation, and negotiate effectively with government structures and representatives.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limited participation in government structures and local politics</li> </ul>			<p><b>Program 154.</b> This program provides housing support to ethnic minority communities in the form of</p>	

Typology	Poverty Level and Causes	Coping Actions	Priority Needs	Support from Other Initiatives	COSOP Response
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Forestland allocation not reflective of indigenous land use patterns and farming systems</li> </ul>			<p>concessional loans, channelled mainly through SPB, for new house construction or improvement.</p> <p><b><u>Other Ethnic Minority Support Programs.</u></b> A number of other programs are managed by CEM to provide support specifically to poor ethnic minority households, as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• free distribution to disadvantaged households of items such as iodized salt, kerosene, fabric, medicines for treatment of malaria and diarrhoea, school textbooks and notebooks, and school fee exemptions;</li> <li>• provision of price subsidies to service providers (especially to cover transport costs to remote areas) and price-support for products marketed by disadvantaged ethnic minority communities;</li> <li>• production support, including provision of basic production tools, seed, fertiliser, pesticides, and training;</li> <li>• extension of the public broadcasting network to ethnic minority areas.</li> </ul>	

Typology	Poverty Level and Causes	Coping Actions	Priority Needs	Support from Other Initiatives	COSOP Response
<b>Women</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inequity in access to productive resources/agricultural inputs (e.g. technology, extension services)</li> <li>Gender biases in rights and entitlements: Land Use Certificates (LUCs) are in many cases, not issued with jointly with husband and wife or the woman's name in the case of women headed households.</li> <li>Poor access to credit</li> <li>Lower participation in informal education, vocational and job training and agricultural extension</li> <li>Weaker health status</li> <li>Disparities between males and females in power: maternal deaths due to abortion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Subsistence farming and livestock</li> <li>Seasonal labour and waged employment in uncertain conditions</li> <li>Gender-gap in access to decision-making positions in local government</li> <li>Women are often in unskilled labour positions and lower incomes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Access to productive resources for women</li> <li>Livelihood improvement activities through training and credit support</li> <li>Better labour opportunities</li> <li>Improving accessibility and affordability of essential services (e.g. clean water and health care; kindergartens)</li> <li>Empowering women through participation in grassroots decision making.</li> <li>Physical infrastructure that are gender-responsive such as farm-to-market roads that reduce travel time of women</li> <li>Increasing awareness of ethnic minorities of the importance of girls' education and health</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>SEDP refers to entering names of both husband and wife in the LUCs and to increase women's roles in local decision making.</li> <li>Viet Nam Women's Union and the National Committee for the Advancement of Women</li> <li>Law on Gender Equality</li> <li>Directive No. 27/2004/CT-TTg promotes the Advancement of Women in all ministries, governmental agencies and the Provincial People's Committees.</li> <li>SEDP integrates gender equality indicators into areas such as agriculture, employment, environmental management, health and education</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Participatory development, improving participation of women in planning, programming and monitoring of development projects in rural areas</li> <li>Investment in human capital through equal access to job skills, agricultural extension, and market opportunities etc</li> <li>Physical Investments that are gender-responsive</li> <li>Gender-disaggregated poverty data</li> <li>Literacy training</li> </ul>
<b>Women in Uplands</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>All the above mentioned issues compounded by remoteness, e.g. services more limited, including schools, hospitals</li> </ul>				
<b>Ethnic Minority Women</b>	All the above-mentioned, compounded by lower literacy rates and lower enrolment rate of ethnic girls in schools				



